THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
FRIDAY, 14th NOVEMBER, 1930.
ISSUE NO. 14,369.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十一
十二日編輯及發行所在新嘉坡
哥羅士街門牌十一號及十三號電
話七一六四號
總理 督印人兼編輯主任 陳蓮青
▲本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半
年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外
國每月一元
▲本報告白費定例
需登告白者每日分類收費半途截
止照數收足先此聲明以免後論
短期告白登時先惠

REF 160A

百勝驅風油

百發百中救急聖藥居家旅行護身至寶

主治 中風中痰 四時感冒 水土不服 …

分售處

總批發

叻報

中華民國十九年十一月十四日　星期五　第二頁

評論

短言

和衷共濟

陳

張學良這次肯毅然到南京，在我們看，倒也難得的事。本來中國的巨頭們，常常互相猜忌，常常因猜忌而誤會，因誤會而致變成宣戰；雖然宣戰的原因是多方面的，但是互相猜忌這一點，也可算是原因之一。這張和蔣都假如沒有互相猜忌的心理，那麼……大會時到也很有意義，至少可以和安一時，如元老之徒之所祈禱者。

我們願巨頭們能夠拋開私見，和衷共濟，當此國家正在不可樂觀之秋，大家能夠團結一致，爲民衆謀點幸福。

又有反王聲

今日消息，謂海外聯合會上書四中全會，歷數外長王正廷十大罪狀，請革王職云云。

這訊傳來，我們並不拍掌稱快，倒覺得海外聯合會未免太……「太」什麼呢？一時想不出相當的字眼，暫由它這樣罷。——你須知，王外長是黨國的要人，蔣主席的親信，無論他辦外交辦到這樣，自己總沒有十大罪狀，反正是秉承蔣主席的意旨以行事的。所以，說王外長有什麼罪，我們可不相信。退一步說，假如有，那也不足以動搖他分毫，因爲際此黨國多事之秋，像王外長這樣的人才，豈可將之革職沒用呢？於是王外長仍是不倒翁！

但我們的意見以爲，海外聯合會這一張紙上文章，四中全會一定照例擱置一下，乃假目之見爲，不可以便爲言！不外宣揚四會議自國努力的人。

玉成酒廊自釀白米酒

石叻

中興行總發行

電話二六八四

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故孖擋展覽會政府獎牌記念

石叻羅奇生司理人黃德仁啓

中街二十七號　電話一二八五

總批發

中街隆基內號

Sole Agent:—
LEONG KEE
34, Market Street, Tel.—7603.

專電

四中全會分設五部審委會

張學良定廿日離京遊西湖

閻馮準備取道天津往大連

蔡廷楷部在醴陵繳湘軍械

四中全會分設五部審委會
各案件經過審查後始討論

張學良昨日親自出席
但未有何種建議提出

※四中全會。於昨晨八時開預備會。已舉定國府主席蔣介石。立法院長胡漢民。考試院長戴季陶。中委于右任丁維汾等五人爲主席團。陳立夫被舉爲大會總秘書。

※張學良被請出席四中全會。正式會議已於昨日九時舉行。委員列席者凡五十二人。第一次開始討論之問題。則爲革閻錫山中委職與否。經衆通過革除。又。前行政院長譚延闓逝世。其中委遺缺。應舉何人繼任問題。衆通過以王正廷陳耀垣繼閻譚爲中央執行委員。議畢。復討論審查各案件。衆主張設立審查委員會。分門設立。以審查各要案。於是通過設立五部。卽黨務。政治。軍事。教育。經濟。每部成立一委員會。凡一切建議。於未討論之前。視該建議之性質屬於何類。如教育者。則交教育審查委員會審查。然後提出討論。已舉定葉楚傖孫科吳稚暉等十七人。爲黨務審查委員會委員。王寵惠林森等五人爲政務審查委員會委員。何應欽楊樹莊等十一人。爲軍事審查委員會委員。李石曾蔡元培等第十三人。爲教育審察委員會委員。宋子文孫科等十六人爲經濟審查委員會委員。又。參謀部長朱培德被舉爲常務委員。

※四中全會之黨。政。軍。教育。經濟。五審查委員會。昨日下午初度會議。共收到建議六十二宗。張學良雖有出席。但未有提出任何建議。審委會現將各項提案函件審查後。始提出討論。

※四中全會定期十八日閉會。

◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎◎

海外聯合會控王正廷十大罪

請四中全會將王正廷革職

※海外聯合會上書四中全會。歷數外長王正廷十大罪狀。謂王庸才柔弱。不堪担此外交重任。請將之革職。

蔣介石夫婦定今夕大宴邀張

張學良決于廿日赴杭州遊玩

※蔣介石夫婦。定今夕設宴欵待張學良。已柬請外交團暨中央執監委多人奉陪。邀張此次到京。蒙蔣欵待殊殷。兩巨頭現方逐步討論收拾時局問題。

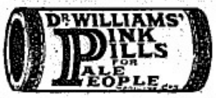
※張學良語人云。彼此次到京。係欲與蔣磋商時局善後。及請示今後行政方針。大約兩週內始北返。張謂南方氣候甚好。西湖風景又爲全國冠。彼俟諸事清理後。擬赴西湖一遊。

痛瘋奈何

瘋痛之爲病原非外治所能奏效患痛瘋者往往誤信人言而亂用各種搽藥結果皆屬無方而痛如常者不在少數此無他因瘋病與血虧乃是互爲因果苟血虧斯痛除則無勞於搽治也韋廉士紅色補丸所以馳名天下爲痛瘋良藥者即因其補血清血之功夢奇神速血旺而清則致痛之酸毒無能存在斯瘋痛而痛除矣

茲何荃獅嘜坡坭發號主人陳君銳汝來書云「年初鄙人忽得瘋症遍身骨節疼痛飲食食減誠因時日間不能工作卽夜間亦難得安眠遍試諸藥均未有效後有友介紹服用韋廉士紅色補丸一瓶而痛痛若立輕於是繼續服之奔得痛瘋全愈身體復原迄今胃健服安康強勝昔矣」

君苟亦欲痛瘋全愈務須立卽開始服用韋廉士紅色補丸此丸各埠藥房均有出售或直向星架坡韋廉士醫生藥局函購至於其他各病凡由血虧而起者以及婦科經帶各症此丸均奏神效



夫慶面疹治愈 妻稱脚疾告痊

家庭之救命如意膏之效也

大岜壁漢園莊李君子安近寄致書敝局云「鄙人曾患滿面紅疹雖無痛癢顧不雅觀百方調治終未奏效近知如意膏之功姑一試之不料一盒未竟大奏膚功積累未幾竟復我本來面目矣

又內子常患脚濕搔癢異常亦擬用此膏非但止癢節且除根如意膏誠爲癬之聖藥也」

檳城東興豐行星架坡韋廉士藥局

各埠藥房均有出售

這個小孩係「牛及庇」標牛乳給他長大的令郎最好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳製自英倫爲小兒最安隱之牛乳也

"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby

Cow & Gate Milk Food

"'Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

各大所店商店均可購得

S. R. Sassoon
98, Robinson Road,
Sole Agent. S. S. & F. M. S.

新到德國最馳名家用良藥

德國比羅亞紅色補丸

德國比羅亞紅色補丸

此丸專治男婦老幼氣虛血虧面黃骨瘦各種血薄氣虛所致之症腦筋衰弱面白青黃身體軟弱胃口不開精神恍惚操勞過度等症太甚血虧委靡日見衰唔乎足凍冷四肢無力骨節疼痛腰酸頭暈作痛遺精力不足腎虧耳鳴以及婦女經期白帶白濁月經不調或前或後經閉經滯氣鬱不舒胸悶火氣等症一服此丸立見功效誠世界上獨一無二之生血補品之聖藥也 每瓶裝一百粒 服法每日三次每次服二丸飯後服用溫開水或茶送下

星洲仁濟藥房有限公司總代理 每瓶裝八十粒每瓶價七角半每打七元半

德國發老實痔瘡膏

此膏專治各種痔瘡及痔瘡之病藥並且有幽通大便之功不論新痔老痔一經搽用發實痔瘡痔核不但免遭開刀之痛苦而且痔瘡核一可以立卽斷根並無復發不拘那一種痔瘡患者急宜買此藥膏合用許多良藥有消毒腫解肉收血止痛的功效無論比有時人試了則得見品未見功效用此藥者實痔瘡膏立卽除痔瘡是痔瘡的救星所以歐美各國常常信用因此著名全球誠世界上獨一無二之痔瘡膏也用法輕便將膏管的頭部長的尖管旋開拔出小軟木塞仍將尖管裝在膏管上插入肛門以後用手將膏管擠入肛門痔瘡自能射入肛門痔瘡此大便後洗淨即可以立見痔乾脫落痛全消而愈也 每枝一元每打十元

德國當歸精丸婦女調經聖藥

此丸專治婦女閉經及月經痛等神效先於經期三二日起四日服三次每次二粒經期至時服之故日經期見之前服亦必奏効誠治經之聖藥也如已成孕者切不可服 每樽五十粒 每樽沽價三元五角 每打銀三十五元

德國花柳梅毒防毒避孕藥膏

此膏係德國精選科學之藥劑專家發明研究而成故其效精有如是之偉大此膏用於婦女專防花柳白濁白帶梅毒及防毒避孕絕無危險用法簡便以此膏管插入陰戶內用手將膏尾擠入陰戶內射入子宮內可立將傳染之微菌消滅並永保避孕且與婦女自相宜誠女界防毒之神藥有不可思議之神效一經施用立奏奇功 星洲仁濟大藥房有限公司總代理 每枝一元二角半 每打十二元五角

德國醫學博士最著名男界強精一種補腦補血強健精神之聖藥立治早洩精神疲倦怔忡心悸腰酸腳軟生殖不強顏色衰耗精神頹不振及一切精虧失常之症凡體弱多年虛損不足者服之功效神速而久也服法每日三次每次一二粒 每盒內裝五樽 每盒沽價一元二角半

每打沽十二元五角

德國醫學生殖器最著名唯一婦女調經補血強健精神之聖藥立治陰虛宮冷不孕經不調腰酸背痛頭暈心悸腳軟及一切經血失常之症凡體弱多年虛損未發育不調經月經不調及一切婦科失常之症服之收效神速功久也服法每日三次每次一粒 每盒內裝五樽 每盒沽價一元二角

每打銀十二元五角

嘉禾實正德國寶色白濁丸

白濁爲花柳病之最危險者無論新舊患者不速治不但有危險且恐害及子孫此嘉禾實正色白濁丸專治一切新舊白濁淋症赤白濁諸症小便刺痛服後即可將體內之毒盡從小便排泄而去之實爲白濁病上之良藥也服法日服三次每次二粒飯後以茶送下 每盒內裝五樽每樽十二粒 每盒沽價一元二角半 每打十二元五角

德國利家花柳白濁防毒聖藥

此藥用以專防花柳白濁於未然而於事前預先合插入此藥中枝塞入尿道內可立將傳染之微菌滅盡永無遺患且與陰莖自相宜誠防毒花柳者不可不備之聖藥也 每盒六個 每盒沽價一元二角半 每打沽十二元五角

☆德國列武糖尿丸

△糖尿病的病原。乃由職業安靜。心思過度。以致消化失調。腎臟衰弱。膵臟乏力。以致飲食不消。而食量反見日增。飲水變成糖質。糖份逐日增。精神日衰。終則昏潰成疾。流入百體。百病叢生。而至于不治。使之死此症者。指不勝屈。德國醫學博士列武。憫此症之難治。乃苦心精研。發明此丸。遍行歐美。活人無算。本藥局特代辦南洋各埠。俾患此症者。日見其多。故特採辦南來。以供諸君。爲此佈告諸君公鑒。

△腎臟的救命到了 △膵臟的健康也到了 △患糖尿病的同胞們還怕什麼嗎

〔列武糖尿丸形〕

〔注意〕服法簡便。睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯。

如有未明糖尿眞相若何者。本藥房可代爲詳驗。概不取資

星洲小坡大馬路二百零九號至二百十三號 仁濟大藥房總代理

本坡新聞一

各團體聯合歡迎陳總領事之踴躍
大會儀式隆重
並柬請各局紳參加

新嘉坡海峽郵公局。柴炭商行公局。福州會館。惠州會館。岡州會館。番禺會館。發起聯絡星洲華僑團體歡迎陳總領事長樂博士大會。定于十六日下午二時舉行。地點假座岡州會館。諸情業見昨日本報訪訊。據最近統計報名加入者已達七十九團體。該會經召集文書交際招待布置糾察各股主任會議。即席表決允參加大會團體序各派代表兩人。一律須要佩帶本會襟章證明。以資識別。而維秩序。該會於今日發柬邀請本坡同僑中現任議政局議員。工部局議員者保良局紳。太平局紳。華民參事局紳等。屆時參加與會。計被邀有韓中華。陳延謙。薛武院。林謀何。李俊承。李振殿。林新祝。黃飛珪。曾紀宸。黃飛熊。何葆仁。何思楓。吳勝鵬。林文田。莊惜泉。何夢如。湯湘霖。劉登鼎。鍾志丹。林戊巳。徐佰良。廖利典。陳仙洲。余應忠。吳克儉。王文達。林慶年。林秉祥。莊丕唐。陳嘉庚。黃瑞朝。陳延安。林文慶。陳閣。胡保齡。孫崇瑜名士。及總領事館各職員等。屆時必有一番熱鬧。茲將其開會儀式。探錄如下。（一）搖鈴開會。（二）奏國樂。（三）向國旗黨旗暨孫中山先生遺像行最敬禮（三鞠躬）（四）恭讀遺囑。（五）靜默三分鐘。（六）奏歡迎樂。（七）主席宣佈開會意義。（八）全體向陳總領事行相迎禮（一鞠躬）（九）致歡迎詞。（十）陳總領事演講。（十一）請來賓演講。（十二）奏樂。（十三）拍照。（十四）茶會。查現在除發起團體外。陸續報名加入者有振華俱樂部。神州十姓會館。香山會館。實用聯合會。上海公會。陳氏會館。什貨行總商行。八和會館。華記行總館。曇花劇影。結藝俱發堂。合羣義學。三江公所。華僑會館。靜方女校。文華行。李氏書室。牙科公會。唐洋貨行。興利行。明發行。敬時行。協成行。成表厚福堂。公輸行。沙藤行。普益書館。培德學校。復興學校。廣和會館。柔佛志發書報社。柔佛廣肇會館。南和會館。同發行。少年團。番禺會館。東安會館。嶺南公會。三水會館。桃源俱樂部。南華女校。台山商家館。惠安會館。惠州客棧行。三和會館。惠華義學。中山僑旗同鄉會。軒轅綢布行。南洋江夏堂。福州僑民商公會。客屬總會。福清會館。玉屏別墅。培青學校。華商代理物產聯台會。永春會館。承遠殖商務局。被煙去郵社。摩多客車工務局。成順行船館。樂聞俱樂部。中華青年學藝會。精武體育會。南洋公立正義學校。養正學校。南順陳宅。古城會館。華僑國語學校。牛皮行協和堂。興安會館。潮州金蕉行公局。共七十九團體。聞該會於昨晚截止報名。

典押雙方惹起糾紛
誤會典押契據中之款數
高等審判廳再審仍不決

有柔麻坡默德故之印人馬里眉。前曾以石山園地段。向人抵押得款。其後又欲在該地建屋廿九座。乃轉向馬來亞植福田公司典押四十六萬元。以便將地典押究竟斷典。及以供建築費廿九座屋宇之用。惟雙方對植福田公司需供給保管人方面。都尚有將錢供給。因馬來亞誤會款數。雙方因所供給之數。仍未達到之額定。遂終中斷不再按約供給。馬里眉乃控告該保管。前曾在高等審判庭。由按察司范遜氏判訊一次。雙方情詞各執。且案情其繁。故令展期再審。昨日爲該案續訊之期。再訊之後。仍未能判決。須待展期續審。茲特將昨日研訊情形約紀如下。

續訊時由被告律師史密斯氏發詰原告馬里眉。馬里眉略謂彼於十一月五日前往律師樓簽押契據。進行典押事宜。彼與其經紀人拉耶勃偕同往。當彼運該樓公案時。最初見面者爲過到察之辦事員。彼見該項契據。即打算將其簽字。該項契據內容。彼曾聽其大略解釋。但未逐行詢彼宣讀。當時彼信該項所言。謂與約中之款並爲四十六萬元。故彼心中亦以爲其是四十六萬元。及至簽約與後。始悉其[illegible]

限對被告方面。開排萬元先付。其餘之十六萬元則須發分三四期撥付。被告方面十六萬元之六個月八個月期。故不以爲先付廿萬元須得士冠英國公司之證明。不過以爲其餘分期撥付之款。而正在建築中之廿九座屋宇。無論何時需款要用。則須由士冠英國公司支取耳。彼不以爲有需證明之必要者。其收過預備之卅萬元時。由匯豐銀行支出。并未由士冠英國公司簽字證明。不過僅據其物業之定價而已。及至十一月八日。彼由其律師提訊後。始悉彼所簽之約據。竟非彼心中所以爲須加簽證者云。供畢由上述原告之經紀人已控尼印人。證實原告所言。結果仍未能判決。按察司乃諭令再行展期續訊。

星洲華僑運動會消息

星洲華僑運動會球類比賽。定於本星期日開始舉行。已見昨報。

開捐日入場券共分六角四角一角三種。又該會財政部亦已開始籌款工作。計已收得會長陳嘉庚捐助一百元。胡文虎捐助二百元云。

嚴厲取締余東旋街小販

余東旋街一帶。向爲小販林立之區。於收市時復將傢私就地放置。堆積如山。中央警察所以此種情形。殊礙觀瞻。於昨晚九時。派出警官督率警探約十餘人。乘坐特備汽車三架到場干涉。當有小販先知其事不佳。已暴隱避。而未及避去者。悉被警方將所有傢私搬上汽車。載回中央警察所處置。結果被捕販人。一併候訊辦。

地稅太高
胡氏昆仲不服
上控未決

本坡著名商人胡文虎文豹昆仲。有產地頗多。於荷蘭路區域中。土地管理局科以常年地稅七千二百三十五元。胡氏昆仲以此項科稅。過於高昂。特延律師向地稅管理當局交涉。前日特在工部局開特別委員會討論此事。地主律師賴權氏稱。七千二百三十五元之常年地稅。實過於高昂。前時係依照農業種植地科稅。最近始改科建築地皆稅。此爲最近該地區域中。工部局曾闢築一條新路。而此條新路之路界。係由地主所附者。因新路之後。地方將有發展希望。故有此項稅則之改更。但該路現仍在開始建築中。故現在狀況。殊少有發展之實際。而該路能在將來數年間完成。則工部局不能科以較重之新稅則。而工部局地稅官所屆實氏調查所知。則因現已有新路在此建築。故其價值。已比較昔時。實已升高。討論之後。僉以宜由地稅官再行調查。俟查得確實情形後。然後解決。

其次討論者爲聯合摩托工廠之車房科稅案。因該工廠在田庭路有停置汽車車房。佔地頗廣。原日科稅三千元。最近工部局增科一千五百元。統計四千五百元。該工廠不服。故與日亦由上述特別委員會討論。結果照原日稅則徵收。

清糞工人
—林金山—

空軍根據地附近海面
發現浮屍
一絲不掛
死狀奇異

距離本坡十七英里外航空軍根據地附近海面。於昨日清晨。突然發現浮屍一具。在碧水微波間。載沉載浮。隨浪漂流。時有飛機場某吉寧工人方在海邊地點工作。忽發覺此物。乃一駭。不期隨之。該吉寧人。爲好奇心所驅使。趨前探視。觀狀急攜情奔告飛機場總管。當即轉由該管拜亞里巴警區報案。該區長警官弁馳車前往察視。設法將尸撈獲上岸。並一面電召運尸車到場收屍。昇回陳篤生醫院循例施行解剖。該屍一絲不掛。形似落水多日者。遍體腐爛。面目含糊莫辨。惟身有布帶繫於頸中。死狀殊屬奇異。警探方面。對於此案深感疑竇。現正設法偵查。迨驗屍官據報。經即往院驗明屍體。填格存案。由政府備棺埋殮。以重衛生。

遇盜持械夥劫案
昨在法庭提審詳情
原告親自出庭供証
官諭展期今日續訊

鑑光巷律門牌一百號住客泥水工人林金山。日前在紐馬結律道上。突來口操廣州語之盜匪五人。將林包圍後。其中一盜即拔械將林拍住。強將價值八元之金手錶一枚搶劫。繼以行兇。迨後即和車逃逸。當由原告報投該管警區。該區探偵設法偵緝。業紀本報。

前訊案發後。警探方面查得客籍人盧炳三。廣州人廖振成及李華。與該案大有關係。當即飭捕。將該三盜拘押歸案究辦。業由原告指認無訛。昨日午後特將三盜解庭審訊。控以持械搶劫及刀傷事主之罪名。由法官威爾遜提審研訊。據

原告林金山供稱。原籍福建。執業泥水工人。住居鑑光巷。於去月廿六晚九時。由車至珍珠山脚。迨行經紐馬結律時。被五人攔途搶劫。彼欲脫身而不得。首被告捉其左手。用小刀割斷手錶皮帶。將手錶搶去。次被告以拳向其胸部猛擊。三被告亦同一二被告向其搶掠。手錶既已被搶。但不知何人由後用刀向其左臂斬傷兩處。彼既受傷。痛極倒地。當時性命關係。尤復忍痛而起。發足奔跑。被告等仍不捨追逐於後。彼負痛奔跑至做工之處。疾呼救命。各追者始折回。彼遂將被搶及受傷之經過情形。告同事工人福湖州人。見彼負傷如此。乃即打電話至中央醫院。未幾十字車至。彼即被送入院醫治。入院留醫四日。至去月三十日乃傷愈出院。但仍不能工作。彼于三十日未出院之前。由警探帶有十餘人到院。彼指認出第一第二兩被告係當晚向其搶劫之人。至一號早彼又偕至中央警察所。在一排十餘人中。認出第三被告。斯時警長某民壽一手經傳示。彼事後始覺所失之物。此鐘所值約八元云。原告供畢。續有二七百一十二號警員上堂。證稱。彼於十月廿六晚到中央醫院。取錄原告口供。由一三八號探充傳話。彼將所錄口供對官宣讀。由原告簽押作證。據供被乃受僱做工之工人。十月廿六晚。彼正在做夜工之際。忽見原告身上鮮血淋漓。據謂被人搶去手錶及刺傷。彼即用電話通知中央醫院。召車送原告入醫院。又有一人上堂作證。

証人陳傳名上堂供稱。彼乃廣府人。向在天酒樓做伙使。於本月一日上午約九時。有三四名廣府人。持一手錶向其售賣。此三四人中。在堂之第一第二兩被告亦在其列。惟不見第三被告。彼以二元購得此錶。迨至去月三十日。有一警探帶同首次被告到其住處取回此錶。彼遂將原錶交與警探云。

探長上堂供稱。彼于去月廿九號在牛車水廣合源街拘獲第一被告。一號早約六點鐘。復將第二被告拘獲。第九十五號探又上堂供稱。彼於去月卅一晚約九點。在海山街將第三被告拿獲云。繼由警方雷氏上堂。將關於此案之經過詳爲供述。官令將案展期今天下午續審。

白鐵九就捕

警探方面訪緝許久之著名歹徒白鐵九。廣東人。於昨日在竹腳區內之斯科某律捕獲。

馬來聯邦警廳
懸賞購緝刦匪

本坡警察廳昨據馬來聯邦警察當局咨文云。案據巴托律警察所報稱。於十月十七晚有廣州籍婦人黃玉宗家。被匪五人。聯同到暢內十四碑石泉毛路搶劫。計損失財物約值百六十元八角。當經捕獲該案劫匪一名。繩之於法。但餘黨仍在逃未獲。爲此懸賞一百元緝拿。希望該案究辦。此賞格由十月廿號公佈日起。以三個月爲限。逾期無效。

沙爵士來星
在空軍港受歡迎

英國皇家空軍官沙爾文爵士。於本月四日由印度乘飛機來星。先到仰光曼谷而後來叻。經於昨日下午三點十五分鐘平安抵星。沙爵士曾對外人談及此次飛行之任務與所經之途程。詳情經誌昨日本報。茲特補誌當時歡迎情形如下。該機原由加爾吉打飛來。一行共三架。第一架由機師安得遜駕駛。並裝機師一人。第二架由機師京遜氏駕駛。載沙爾文爵士一人。第三架則由佛里生巡緝氏駕駛。內載印度皇家空軍隊總工程計劃師韋耶士佐及沙爾文爵士之中年及印度軍書卒二人。此機最後到。約於前二機到步後十五分鐘始飛至。本坡當局派赴斯里打歡迎之眾。純爲一種正式禮節。但代行斯各殿氏因事不克親臨迎迓。特派阿士頓氏代表。當在等待第三架飛機之至時。曾由阿士頓氏介紹沙爵士與總司令官不力波甯氏暨空軍各重要職員相會。聞沙爵士抵星後。即由上述總司令合作東道。暫寓其處。至該三機將於明日「星期六」返印。途程詳昨報。不再贅。

英人飲彈自殺
柔佛植物園中

前日下午五時三十分。有一小孩行經柔佛坡植物園。瞥見有一英人倒臥於草地之草坪上。驚駭疾呼。附近居民及段警聞聲麋集。見該英人頭部受傷。傷口尚流血不止。惟之已氣絕身亡。身傍有手槍一桿。想是飲彈自殺無疑。經由屍親收殮。昨日下午五時已出殯。查死者名麗杜。乃柔佛之著名樹膠種植家。年約四十歲。在距離柔佛坡約三十里之麗巴膠園當司理。曾在該園之公司受聘九年。有妻同居于園中。并攜子女所出。但已不詳記多時。近日本身并無何假之期。而彼亦不以爲意。何由而持此厭世主義。外間固不知情。雖至其妻亦莫明所以云。

軍營遇竊

東陵威爾斯陸軍營房。於前日下午六時許。忽發生盜竊案一宗。計被盜去某軍官功牌六枚。衣物多件。約值九十八元。當由軍官向[illegible]警察所報案。

求合組。

虐待童養媳
閩婦判處徒刑

閩婦曾寶。年方五十二歲。寓大坡文新街廿八號。家有一童養媳。年僅十齡。名阿玉。曾寶昨被華民護衛司控于府院第二庭。謂其虐待該童養媳。當官訊時。由的架氏對法官威爾遜氏述稱。此小女子于星期一日自行投到司署。訴謂屢受被告欺凌毆刑虐待。經由護衛生驗得此女子確受毒打。遍體鱗傷。被告承認有罪。據供因有鄰人告訴。謂此女子偷取人家雞蛋。故施以鞭責云。法官判罪。對被告云。你如此欺凌此女子。剝其食。致食不飽。故此女子有竊取人家食品以果腹。姑念初犯。從輕判處苦監一月。以示儆戒。聞此女子不願仍回被告家。已發往保良局安插云。

興化奮興會

本坡興化基督教會之奮興大會。已定于上列時間和地點開幕。每晚均請有名人演講和唱詩。連日來聽眾出席者甚多。大衆起勁人經快悔過自新。時間十一月十二號至十五號每晚八時至九時。十六號上午十一時至十二時。地點竹腳印度人禮拜堂。

盜汽車
兩英兵下獄

英人威廉氏。乃威爾斯防軍第二聯隊士兵。昨晨被控于府署三堂。謂其在東陵路盜去英人約翰遜氏之摩托號碼科士甸汽車一輛。值銀七百元。此事發生于去月十八號晚。被告偕其同伴易執氏行經烏節律。見時巴大樓門前有科士甸汽車一輛。兩人在此。其兩人遂驅登車上。由易執氏駕駛向柔佛方面疾馳而去。迨車行至距倫律十三條石附近。因駕駛不慎。駛與路傍一樹相撞。該車因致損壞不堪。兩人均受傷。尤以威廉氏傷勢較重。當時由運傷車將其兩人送往醫院調治。易執氏數日後已傷癒出院。經被控以同樣罪名。已由三堂處以四個月之有期徒刑。威廉氏在醫院留有一月之久。出院未幾。法官姑念其初犯。從輕判處苦監有一月。

外坡新聞

是否女拆白

騙計不倚托詞圖家
肉體被污一無所獲

十月卅一日暹羅訊。日前本坡發生騙取聘金罪一宗。結果計不得逞。且失身嫁人者十日。事頗離奇。詳情如下。住三巴之暹人乃文是。頗有積蓄。其髮妻於數月前去世。乃文是因感家中缺乏。無人助理。且乃文是尚在壯年。未有子女。續絃之心甚切。乃託友朋代爲介紹。自己亦往各處探問。擇物色佳人。以爲內助。本月十二日。乃文是行至越帖索橋寺前新柳港乾。遇相識之水路暹生五條。泊船於港濱。遂下船與五條坐談。時有美貌暹女坐於該船中。由五條之介紹。乃文是得與女相識。女名塔。向未嫁人。

乃文是自與塔相識後。即甚愛女爲妻。女居於對岸。乃文是邀約他日至女家坐談。女知其意。欣然應諾。自此乃文是有暇。必至女家。與女談談。不數日。他倆乃由相識而相愛焉。及至本月十七日。乃文是在女家與女情話之間。即要求與女實行同居之愛。女答謂心甚願。但恐外間議論。謂爲私奔。倘你真愛我。請向我母商量。照暹例手續辦理爲妙。乃文是亦以爲然。決於翌日「十八日」親自向女母娘沙驗商議。

十八日晨。乃文是赴北欖。來其居。加上西裝外衣。面塗香粉。逕至女家。拜見女母。述與女相愛經過。請將女許嫁。娘沙驗照然應照例納聘。並給乳費(即養育費)。乃文是問應給若干。娘沙驗乃索聘金金宜二銖。乳費白銀四十銖。乃文是欣然之餘。拜謝而歸。當日下午五點。乃文是又頭女家。將聘金交給娘沙驗。乳費則未交。交聘金後。乃文是即向娘沙驗要求帶女往乘汽車。娘沙驗係暢其歸回。乃文是偕女坐汽車之時。即邀女至其家同居。娘沙驗不見乃文是帶女回家。心疑乃文是誑至其家居住。乃於十九日至乃文是之家詢問。果見女在乃文是家中。娘沙驗遂埋怨乃文是。謂爲欺騙將恨指稱。即欲帶女回家。乃文是不許。娘沙驗欲將女拖出。被乃文是阻止。謂我已納聘。且此地係我之屋。你無權可掠人。娘沙驗乃命女將金飾卸出。只許女將乃文是之聘金存留。女從之。娘沙驗取回金飾後。乃向警署報告。謂乃文是誘其女至其家逗留。警署派員至文是之家調查。女供稱願爲乃文是之妻。警亦不便干涉。

乃文是帶女來家後。嫌覺女母及女之行爲。似係騙黨。故終日不離家。以防不測。及同居至本月廿七日共十日。女乃要求乃文是帶往母家。謂尚有留用之物在母家。須往取出。乃文是即邀之同往。至時娘沙驗不在。乃文是命女快收所有之物。女竟即反臉。謂我要待母親回歸。你隨日來接我可也。乃文是尚以好言勸女歸。女不肯。適娘沙驗歸。詢悉始末。乃告乃文是稱。我不能干涉你們夫妻之事。恢欲留或欲去我亦無權可以阻止。乃文是知得女串同行騙。遂向娘沙驗索回聘金。謂女不肯去亦不要緊。請你將聘金退回。自此斷絕關係。娘沙驗反問稱。誰取你聘金。乃文是以爭持無可解決。乃向十八巷警署報告被騙。警署即派員至娘沙驗之家。將母女捕送警署究問。警署究問結果。悉知暹男女同意而結爲夫婦。十日後女即反臉。警長乃向女及女母告稱。女既不願爲乃是之妻。則須交還聘金。否則應認爲夫妻。女聞言。向警長要求代向乃文是商量。求交還聘金一半。謂因與乃文是同居十日。肉體被其所污。要將聘金一半賠償損失。警長詢乃文是。乃文是不肯。謂該女士丁亦不可。女無可如何。只得將聘金完全交還。警長乃寫離婚書給乃文是簽名。大略謂「我已與我妻娘塔離婚。自此斷絕關係」。乃文是不承認女爲妻。要求警長寫稱「我已收回聘金」。警長詢其原因。乃文是謂女只與我同居十日。不得認爲妻。警長許之。乃寫謂「我已向娘沙驗收回聘金金宜二銖」。命乃文是簽名。乃文是簽名後。此事遂告結束云。

爪哇茶暢銷荷京

廿五日泗水訊。茶與咖啡均係主要之飲料。大概東亞各地。皆飲茶。歐美諸族。多嗜咖啡。但現在已漸漸知茶之佳力。且深入歐美人心坎。故茶之銷於歐美者日增。爪哇出產之茶。品高而且豐。銷運於外者。因此較暢。據訊。荷京方面。對於爪哇及蘇門答臘之茶。最近極爲暢銷。茶葉更有求過於供之勢。價格漸升。月前爪哇寄往荷京之茶。四千六百二十六箱。迄今經已脫步。未及一日。四千六百廿六箱茶。已銷去過半。此間商家。得此時機。咸紛紛採多配茶於該地。故前料月內爪哇茶之出口額。當較月增本多也。

寶朗龐胤間建築雙線車路

陸日泗水訊。大公火車當局。在前時以東西兩線下郁。對于貨運。甚爲擁擠。尤其是砂糖。更爲多數。車輛之調撥。行車之時刻大有不能應付之概。於是決定西爪線。自泗水至葛打桑由。東爪線自泗水至龐胤。各加疊雙線。俾來往列車。隨時可以通行。而無須停避。維後自泗水至葛打桑由路線。已付建築完成。而由泗水至龐胤。亦已築至實朗。所欠者僅由實朗至龐胤一段而已。在當局原在計畫續築中。乃近據確訊。謂當局現暫時中止。不再續築。原因謂現在貨運已不若前此之多。如果將來境況轉佳。認爲有須建築之必要時。再行決定進行云。

清歌妙舞中忽演全武行

△個中真相未明

十一日吉隆坡訊。距吉隆六里許的半山巴。茶肆櫛比。每一茶館中。都聘有很漂亮的女郎殷勤招待。所以到那邊喝茶的人。三五成羣。往來不絕。前天有茶客三人。都屬血氣方剛。始則飲此佩茗面談。繼則污言相對。最後拳腳交施。幸有巷仲連者出爲排解。方告無事。訪者詢諸旁人。有謂酒醉。有謂爭風。又有謂爭風。究係何事起釁。尚不得而知云。

死刑犯脫逃

八號南榜通訊。本埠老人屈中之老者某甲。因財被人謀害一案。頃悉該案中之主要犯。和安峰。廖德屋。邱林等七人。已一一就捕。分別審訊完畢。判決邱賴廖三人爲死刑。用絞吊死。梁與二人。爲終身監禁。(上五人皆巴力工人)尚有寮少年僧生二人。各監禁五年後釋放。詎知該死刑犯邱林賴安等二人。竟於行刑前數日。乘夜用小刀挖破監門逃出。逃門者發覺。早已杳如黃鶴矣。

勿奈埠緬人明年不種棉花

△原因是棉價跌落

十月仰光訊。勿奈埠出產豐富。尤以亞麻見著爲種棉花爲最著名。但該埠各商店自本年來圍遭叫蹶後。各途商業。衰落異常。其中以棉花一途。行情狀跌更甚。該埠緬人土產公司。見此商況不佳。特於日前召集同業在該埠大佛寺中開緊急會議。討論挽救方法。與會者十餘人。當場議決)一)棉花尚存者。即撅利可圖。(二)明年棉花。決不下種。議畢。由各人簽號爲憑。違者罰款充作該公司經費云。

火車中之氈帽內藏違禁物

無知華人認爲已物
因貪心被警員拘去

廿五日仰光訊。本月二十日午。在鐵不坦車站之火車上。有一華人。因戴荷蘭帽。帽內藏有違禁物。因被人密報。緝私員正欲向該華人搜查。華人知機。登即棄帽下車。及緝私員登車四顧。僅見車上置有荷蘭帽一頂。未見物主。即詢問車中人以該帽爲何人之物。各人均以不知對。適隔座有一華人。不知箇中利弊。竟冒認帽爲己物。緝私員急將帽檢查。果發現違禁物數包。乃逕該華人並違禁物交警押去。聞該華人。由唐來暹未久。不知世途險惡。乃因一時貪念。致禍及其身云。

荷人自行斷臂

五日泗水訊。住居亞埃街之某荷人。竟於昨早乘其家人不覺中。遂以利器自行斷其左臂。鮮幸發覺尚早。不致成爲殘廢。然血已淋漓下。且傷勢亦重。某醫生被召至家醫治。據稱傷勢已重。須送入醫院。方能爲治。惟該荷人究竟何故行此下策。局外人現尚無從得知云。

備人標麥片以作下月之食品

請于每日食人標麥片最少一次試行感覺舒服與何試看所增加之氣力晚許此種麥片有百分之六十五爲產生氣力之澱粉有百分之十六爲生肌之蛋白質加之有八種主要之無機物品使人康健之維他命質及幫助消化減少積滯齒要之粒細斯質等是

又此麥片味極清美人人皆能知其芳香無比不論老幼病中及病後之人勞力或勞心者均宜逐日食之

(注意)此麥片製造時未經人手之接觸

六八八

Quaker Oats

伊沙哥歐人馬戲

(地點在小坡武吉馳馬律首電車站隔鄰)

定十一月四日晚九時十五分開幕

啓者本馬戲團在東方各國表演大受歡迎此次抵叻適逢時間不久所以特定於十一月四號晚間九時十五分起在武吉智馬律〔即電車公司隔壁之草地〕表演各項秩序務望諸君聯袂光臨每逢星期六與星期日下午四時半亦有表演本團各項設備極爲完全團內計有特別馬戲者十六人巨象六隻並著練之馬多匹此種考練動物非前此在坡所曾表演者訂本十四日起特將節目全部更換至於場中之設施係最英倫最新發明絕對不致透水良機莫再諸君切勿交臂失之

價格　廂房全座廿元　單位四元　一等位三元　二等位二元　三等位一元　坊位五角　小孩半價並得免費參加幻術

歐洲伊沙哥馬戲團啓

閱者注意

閱報諸君如有晉晚未能接得本報者請自電知本報經理部以便於明補派

「本報電話」"7164"

經理部啓

承頂聲明

啓者大坡大馬路門牌七十二號[illegible]公司原係洪可亞洪可歆依培張承相合辦開張生理今因洪可亞洪可歆依培自願將自己名下股份並傢私店底生財全盤出頂與張承相張衛生承受[illegible]公司有與[illegible]來往[illegible]及[illegible]俱[illegible]登報日起限一星期內前來[illegible]有逾期不來[illegible]承頂人概不[illegible]此聲明免滋後論

十九年十一月十六日　(卓)

出頂人　洪可亞　洪可歆　依培
承頂人　張承相　張衛生

◎◎◎◎◎◎◎請看星期六之椰暉

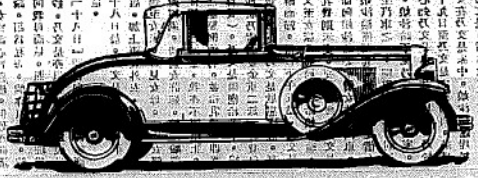
★叻報圖畫已根本改革

★此後每星期出版一次

本報圖畫副刊「叻報圖畫」。本係每逢兩星期出版一次。現決定根本改革。已聘請張汝器先生爲主任。王少平先生爲攝影記者。重新增添內容。改良形式。定名爲「椰暉」。準於本星期六(十一日)出版創刊號。此後每逢星期六出版一次。皆隨報附送。不另取資。祈閱者注意。此啟

拾九年拾月陸日

本報啟



加拿成車的機器秘密是四開速度

加拿成汽車有種種的特長因爲他是加拿成廠數十年的經驗和實力要成的結果本國可稱做汽車界的領袖試看他的四開速度的要點並配備四速度的機器四種速度的入牙都四速度的齒輪和四速度的車身做成的他既然有了種種特別的精撰拼以與駛的時候能增加速率且非常奇巧敏捷並且可以保存機器的鎮用力對於燃料和滑油是非常的經濟所以他種車不能夠做到的功夫他統統可以做到路者只要一試便明白他的眞本領

EASTERN AUTO CO., LTD.
69-79, Orchard Road,
SINGAPORE.

加拿成汽車

GRAHAM

何以高列香料能著名於馬來也？

因其係製自眞正之花質也！

請一試此FORGET-ME-NOT香水閣下將深印於腦中矣！

此種香水每罇八角欵式如圖可於各華人香料店購買

許多年來高列已獲無上榮譽在歐洲首都等處之香料展覽會中獲得各界人士讚許譽爲法國最佳之香料

法國東方貿易公司（在法國註冊）

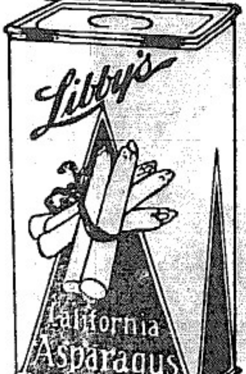
SOLE AGENTS—
THE FRANCO EASTERN TRADING CO.
2B, Finlayson Green, Singapore.

獵比氏馳名食品百種

品質優美風行全球

Libby's

FAMOUS FOOD



要得鮮美可口的藏品必須認明獵比氏的眞商標

肉類：鮮明牛肉　紅燒牛肉　英國腰腸　嫩羊肉塊　鵝油火腿　乾切牛肉

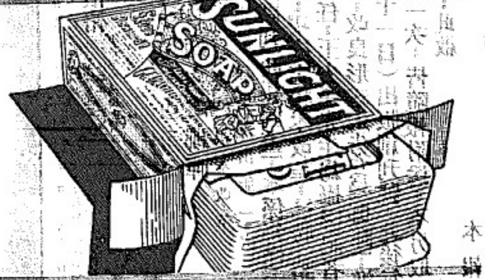
甜肉類：碎餡甜醬　提子布甸

酸果及調味品

每罐都是有名譽作保證

府上所用何種肥皂？

若係購用日光梘者則諸君之選擇乃世界上數百萬人士所應用者今日日光梘之銷售較之任何梘尤多大有蒸蒸日上之勢蓋其質優而且純潔故能名聞遐邇也



每塊日光梘皆以一千鎊担保其質料之純潔

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND

各種寒症如聰明的人早必將其捕獲其症頗多且甚危險因初起病頗輕微過後即漸變重故凡患頭痛牙痛耳痛及一切身體不適時宜服眞正拜耳阿司匹靈藥餅也

正庄拜耳阿司匹靈藥餅均經製造廠標有記號即每片之上印有拜耳十字標是也

何以GOODYEAR內胎配置緊密—外觀美麗—經久耐用其故有下列七大問題

布隙之構造—用硬膠緊貼於布隙故極堅固

汽接細—凡GOODYEAR內胎之細皆為緊接可保有完善之聯絡無腐敗之弊

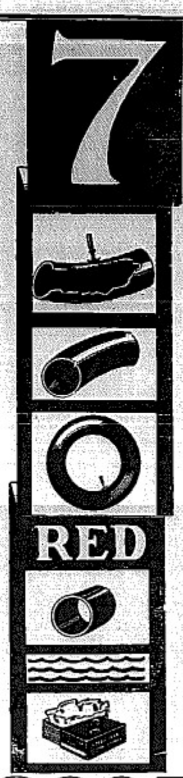
圓圈模形—GOODYEAR內胎之製造適合用於外輪之圓圈無起縐及歷堅之弊

紅色好膠—保以優美材料製成甚經久耐用

全體濃厚—GOODYEAR內胎俱皆堅固因其構造—概濃厚深密

水中試驗—GOODYEAR內胎皆經水中之試驗凡屬漏氣之內胎絕不能逃此嚴格之檢查

裝配謹慎—用蠟紙包裹裝於兩層之紙盒故達到君手時俱甚堅固



GOODYEAR

良好膠輪應用良好之內胎即GOODYEAR內胎是也

贈送十日試用管請即填寄贈券

汚暗之齒—齒之病源

如何使其白亮—而且絕無

此新法爲現今全世界著名牙醫所皆許介紹

注意齒上汚膜，如何可以除去

此新法可使齒牙與頸並對於牙也有可靠之保障

保護牙齒

必需定牙膏之解除污膜保用一種極效之物質不損有傷牙齒之砂粒

Pepsodent

各處藥房百貨商店均有出售

必素定公司啟

總批發處 THE PEPSODENT CO. SINGAPORE, S.S.

今附上郵票四分請賜必素定牙膏十日試用管一管寄至

住址

名

收

爲何此致

新嘉坡 必素定公司 S大廈 DEPT.

Sole Agents for Malay Peninsula
The Anglo-Siam Corporation Ltd.
Incorporated in England

南華二週紀念大減價展期卅天

左列各種補品均照原價八折

清糖白皮大山人參　每兩銀二十五元　每斤銀二百五十元
正吉林土木人參　每兩銀二十元　每兩銀二百元
老山白泡人參節　每兩銀二元　每兩銀二十元
正老山高麗佛手參　每斤銀百五十元　每兩銀十元
正老山原料高麗參 天字十五支　每斤銀百零五元　每兩銀七元
正老山原料高麗參 天字二十支　每斤銀九十元　每兩銀六元
正老山原料高麗參 天字三十支　每斤銀六十七元五角　每兩銀四元五角
正老山精製高麗參精 廿格冶庄　每打銀百五十四元　每盒銀十四元
正老山精製高麗參精 十格冶庄　每打銀八十二元五角　每盒銀七元五角
正老山精製高麗參精 五格冶庄　每打銀四十四元　每盒銀四元
正地道野山花旗洋參　各種俱全價格極廉
德國眞正生殖素 男用金盒 女用銀盒紫字　每打五十五元　每盒五元
德國眞正生殖素 男用銀盒 女用白盒金字　每打二十二元　每盒二元

關東鹿茸片　野山玉桂　北平東阿膠　正老虎鞭　正海狗腎　清尊補腎　及中西各家神効藥品　一律均有折扣

外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費概免

星洲大馬路（海南街角口）電話四千六百十三號　南華參茸藥行謹告

英文地址

LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.

林永昌通告

胡文虎對所謂華中贊助人大會事告同僑

[illegible]

店舖出租

茲有大三樓店舖一間座落在安宿街九號每月租項二百十五元欲租者請來山仔頂巷拾門牌卅三號

拍賣廣告

啟者茲訂一九三〇年十一月十七日星期一日在柔佛坊柔佛大樓本公司拍賣室拍賣柔佛麻坡巴轄之店屋及空地詳情如下(合計)

一．麻坡巴轄區萬拉帆加覽市中即[illegible]怡勿拉欽一又一號之屋宇及死牙蘭地段面積卅九方

二．麻坡巴轄區萬拉帆加覽市中即[illegible]怡勿拉欽十號及十一號屋宇及死牙蘭地段面積五四三二英尺

(三至十一)麻坡巴轄區萬拉帆加覽市中即[illegible]怡勿拉欽十四號至廿二號之屋宇及死牙蘭地段面積由一四二九英尺至一七〇四英尺不等將分段拍賣

十二．麻坡巴轄區[illegible](舊地段號數四七〇)面積三十六英畝九[illegible]其中之一切權利

十三．麻坡巴轄區[illegible](舊段地號數四七一)面積九英畝二[illegible]其中之一切權利

十四．麻坡巴轄區[illegible]萬拉敏申[illegible]其中之一切權利

十五．麻坡巴轄區[illegible]敏申油[illegible]其中之一切權利

一九三〇年十一月八日 [illegible] 拍賣人[illegible]有限公司啟

立時消失骨痛熱病

有一英國著名醫士以[illegible]亞司匹靈二[illegible]藥片與治成人之骨痛熱病并于每小時[illegible]服一片至痛已消除而後止此種藥片不可在食後須[illegible]少許之[illegible]其[illegible]此藥片殆能迅速除去骨痛熱病之苦楚同時并將高度熱氣降下亦能補助減輕或斷絕之病菌

痛病

金雞納霜是治療之[illegible]痛病[illegible]熱亞司匹靈[illegible]除病之病上妙品二者[illegible]見效力[illegible]骨痛或骨節之痛[illegible]之效驗[illegible]由一服[illegible]亞司匹靈者[illegible]已不敢妄[illegible]金雞納霜[illegible]

GENASPRIN

亞司匹靈之安穩商標

各埠大藥房均有出售
英京[illegible]有限公司製造
代理人
新加坡[illegible]有限公司

Agents—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and Kuala Lumpur.

永備電筒之須防作用

[illegible]之建[illegible]永備電筒[illegible]用[illegible]永備電池[illegible]最優之品也

EVEREADY

Factory Representatives:—
MULLER & PHIPPS (MALAYA) LTD.
SINGAPORE.

國內要聞 三

戰事停頓後各方消息

蔣府繼續編遣

十九日南京訊：某要人談：軍事結束後：蔣府當然須繼續國防議決案：嚴厲執行：凡此次所衝突之各軍：概須裁減：實施編遣：決無假借：蓋此次爲和平統一而戰之重大犧牲：自當復悟軍隊非私人所有：今茲戰後：國內軍閥斷難一意編再接長亂之人：與阻礙編遣之輩：編遣困難：再不再存在：就此點言：可以斷觀：蔣延楷電請先編遣所部：及請辭六十師師長職：事前對之極爲嘉許：蔣氏此舉：首先爲編遣倡：甚盼國內軍人有同樣表示：

閻汪馮等會議

太原通信：馮玉祥汪兆銘二氏爲討論應付時局辦法：於昨（十五日）晨七時許：偕同鄧哲熙：謝持：陳公博：黃少谷：薛篤弼：及第五路總指揮石友三部副官陳培智等：由并專車啟行：赴石晤閻：行抵娘子關附近：遇閻氏帝乘專車返并：兩下相遇：遂即停車會晤：作短時間之談話：於是馮汪諸人：均轉乘閻之專車：同折回并：一面由電話通知此間總部：總部得息後：當即轉告各要人準備迎迓：下午七時許：軍警憲即於沿途佈崗：自車站以至總部：一時兵衛森嚴：行人阻足：同時各要人亦均赴站歡迓：計有商震等北約數十人：待迎七時二十五分：閻之專車抵站：閻偕汪等下車與歡迎者略作寒暄後：閻偕同馮汪等返總部：字號九號汽車前行：汪鄧諸要人亦次第乘車相繼入城：抵城後：偕返總部休息：馮住文瀛園會館：汪等下榻山西飯店：聞閻此次回并：對今後應付時局方針：已有大體之決定：將再作一度會商：然後發表之解決云：（十六日）：

要人雲集太原

太原通訊：自閻馮汪等於昨（十五日）聯袂返并後：各要人之紛紛來并者：絡亦尚屯聚合：極一時緊張之概：外要政長朱鶴翔：高等文官吳染觚：高等武官劉鳳翰：段宏業：第二十軍代表王鼎輝：第五路代表高逸樊：第六路代表王青桂：第二十四軍代表孫季武：馬騏才：各軍代表聯合辦事處主任劉仲燕：第七路總指揮楊虎城：第十五軍代表楊懷：河北總稅局長高步青等二十餘人：當於今日（十六日）由石門搭正太快車赴并：下午四時抵并：下車後分乘轎汽車入城：劉段等下榻督署香●宋子高前馬路人：下榻正大飯店：樊楊二氏下榻食門第十七號：高氏住南官巷私寓：餘賓等下榻第一招待處：張即陸續由總部督瑪園氏　滿街汽車飛馳：往來如織：甚形熱鬧：至下午七時許：復有總部參議周玳：第二方面軍第二路總指揮孫良誠：第七路軍

……會晤：第十七軍軍長周士廉等兩人：由石轉車抵并：各帶隨員多人：總部當派汽車歡迎：迎接入城：周士廉逕歸後營坊街私宅休息：張氏赴新民街私宅休息：周氏亦返歸壩陵橋私寓：張氏入城後：先訪閻晤談：稍：坐談片刻：旋即辭出：下榻於大南街鍾園巷吉慶里三號：今晚八時許閻氏召集汪：陳：鄧等各人：往總部會議：關此一度會議：關係重要：惟內容異常秘密：局外人殊難悉其底蘊：據記者向各重要方面調查所得：則其大體不外根據改電主張：決採和平辦法：希望東北將和平具體辦法早日實現：則一切犧牲：在所不惜：並聞閻觀此後和平實現後：即放下對軍政諸大柄：統擇一才力優將之大員接代云：（十六日）

晉軍退守山西

北平通訊：據石莊來人談：晉軍總退卻命令：係本月十一日所發：對各部隊之出發時日：通過及駐紮地點：均有詳細指示：令中限於十六日完全退入晉境：各軍奉令：當依期開拔：分道回晉：閻由正太路返回者只占一部分：其大部係在石莊南北：分由山道入晉：而由河南前線歸來者：則由武安涉縣之路歸晉：高桂滋軍奉令隨同入晉：發難粉粉握退兵事：留至最後始去：石莊在退兵期間：雖市中混亂：而無兵士行搶等事發生：軍紀風紀始終相當維持：蓋此役方針：係先退兵守晉：以待和平解決：至其詳則此次閻馮汪等赴太原會議定之：又聞汪隨晉之際近路展毀：至究竟是否解村：則此次會議結果如何：係有關係也：又晉軍各部紛發開拔令後：近仍相當鎮靜云：

滇軍敗後桂省軍事近訊

▲李明瑞復與桂軍合作
▲李部去月杪奪回百色
▲蔣令粵停止接濟滇軍

李明瑞侯作柏在桂失敗後：俞氏因有共產嫌疑：藏身香港：李部七八百人逃往南寧上游之思隆萍縣百色一帶：潛伏經年：迨滇軍入桂後：李明瑞再由安南潛回龍州：轉赴百色恩隆：招集舊部：圖謀活動：初擬依附滇軍：關因條件協商不妥：仍流竄右江各屬：李宗仁白崇禧等由柳回柳州後：因受粵滇兩軍壓迫甚急：乃派員見李明瑞：勸其與桂軍聯合：希冀立功：以贖前愆：當時李氏猶豫未決：該部仍徘徊右江一帶：求與桂軍切實合作：惟時中協助：時出擾滇軍後方：滇軍不敢深入：殆亦因此：日前滇軍在武鳴高峰坳及南寧西北門一帶潰敗後：張發奎軍乘勝所部山武鳴撓擾南寧：李明瑞亦率部由思隆巢化隆安一帶抄襲滇軍後方：滇軍前後受敵：狼狽不堪：李明瑞乘機槍械約四千餘桿：耿馬四五百匹：大砲機關槍及輜重甚多：李氏得此宗器械：乃大事擴充：并所部往前編成四團：去月廿八日：李率部收復百色：遣滇滇軍散兵：復發查及李部亦抄擊滇軍：殊功頗偉：乃電李宗仁力保李明瑞為師長：該部歸彼本人指揮：事聞已獲李明瑞同意：現已事妥：該部四軍十二師師長：駐紮恩隆百色一帶：日前右江各屬已無滇軍踪跡：惟左江龍州方面尚有少數滇軍：頃據曾充滇軍軍官某氏云：滇省主席龍雲均以滇軍在桂失敗：不僅成軍：經由滇邊縣向鑄南調：前數日：運發公電數通：促盧氏趕緊回滇：又查滇軍自入桂以來：每當局月助軍費十萬元接濟：自滇軍敗後：蔣介石已電粵當局自十一月停止接濟：又粵軍五十九師教導旅等部：原已進軍賓陽之思隴大橋等處：自悉滇軍敗耗：已完全撤回賓陽城及黎塘岡塘等處：深溝高壘採取守勢：未敢前進：現桂粵兩軍仍在對峙中云：

香翰屏開潮梅[illegible]大會

▲十一月一日在師部舉行
▲團長處長以上職官列席

汕十月卅一日電：討逆戰事告一段落：駐中各師次第撤歸師部防地：擔仙頭新開：閩桂戰局亦和急轉直下之勢：盧興邦派兵求和：李白張黃下野謀妥洽：故八路總指揮陳濟棠：廿六日在梧會開一度善後會議：空軍實先說：蔣軍隆盛：戰勝歸來之蔡廷楷氏：及八路高級將領：均參加梧州會議：駐潮梅六十二師長香翰屏：日前赴省：與蔡廷楷會商要公：至今未回潮知：六十二師司令本週內有梅共匪起見：召集潮梅各縣駐軍長官來汕開會：會期爲十一月一日起至二日止兩天：該團長及處長以上職官：均須親自到汕列席：本日各長官次第到齊：計旅長張瑞貴：張梅新：團長李振良：孔可權：陳雄：吳斌：黃岳：略秀禮：均自梅縣：五華：興寧：海豐：陸豐：揭陽等處抵汕：諒在惠平之巫劍虹團長：明日亦可趕到：可見此會重要之斑矣：師長香翰屏赴省未回：該會由參謀長羅從予主席：其議決各要案如何：容探錄報：查六十二師進駐潮梅以來：剿匪極爲努力：歷來所獲見：潛伏豐順五華之紅軍第十一軍：被香部孔團包圍猛勦：節節血在目前：廿八日據揭揭轉來豐順駐軍勦匪捷報如下：孔可權團勦豐八鄉大山劉肚寨：金井：賦子營：是役獲紅軍大隊長一員：政治主任一員：逆軍三十餘名：擄獲土拌槍六桿：擄該大隊長稱：逆軍第一縱隊：數天前由九龍嶂竄出：鄭莱田五華城寬匪八鄉山：古大存及第二縱隊：仍盤據九龍嶂：後河東：山田：三甲水聆各都方面紅軍敗：隊伍即回八鄉山：云又帶縣長基報：馬營：附李兵兩連：山五鄉八……

啤士保證片用巧妙之封閉方法包裝每盒價銀七角半可向各埠各大藥房購買均有出售
代理商新嘉坡大馬路中英藥房

華僑保險有限公司
總行設在新嘉坡絲絲街門牌一百八十七號
德律風第五八〇八
THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.
187, Cecil Street, Singapore. Telephone No. 5808.

承保
摩多車險
水險火險

本公司爲華人創設辦理妥當甚外賠償快捷支行及代理設在上海仰光安南鋼嗒椒瑪琭山打根日須丹古碑及馬來半島各埠

△董事部一覽表
正主席 林義順
副主席 黃兆珪
余廉林 葉寶松 葉玉堆
李偉南 余經鑄 林兆成
楊萬興 陳維龍 王文達
李光前 殷碧村 夏里士
總理 夏里氏
副司理兼出納 陳百恩
火險部司理 蔡潤賢
車險部司理 吳忠良
民國十九年十二・十二日（二）

在熱帶地方
何以鞋靴極速毀壞
查利勿羅爽鞋油
能保護及改善其革皮
各貨店均可購得
七州府唯一代理人
新嘉坡吝嘉父子公司啟
三四

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻兀甲六街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司敝公司之設原為完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費善僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛中華　副主席 王⋯⋯　董事 余應林 李⋯⋯ 黃兆珪 ⋯⋯　總司理 李范　副司理 黃⋯⋯

輾轉衾裯空懊惱
見天易 見伊難

「一肯與男子發個不挿秘情，妙齡女郎曾個不耳情非，」梁夢蘿先生便寫了這句話」。他和蜜絲李天香愛得分不開。不料蜜絲李竟隨她的父親到上海去求學，他也追去，可是，她的父親不容應。於是他懨然病了。鎮天說着：「輾轉衾裯空懊惱，見天易，見伊難」。那時節，他的父親一邊安慰，一邊購虎標永安堂的良藥，如頭痛粉，給他服食。他病時最著的是頭腦昏痛，良藥服後，便霍然而愈。不久，他得他的父親的允許，追到上海去。

返老還童但游戲，
滋補精神固本元。

鷓鴣牌
育亨賓固本片

瑞昌

鷓鴣牌
光明眼科聖藥
大瓶二毫 小瓶一毫
治眼患奇驗異常
瑞昌西藥行

畏日 羞明 迎風 下淚

父母惟其疾之憂

余之寧
嬰孩自己藥片

南洋總代理　石叻花能㙟羅　曾豐大商店

雜覽（本報不定期副刊）

托爾斯泰底總評

袁振英

有些人討論過新基督主義，所以我們也要講，托爾斯泰底哲學，宣傳他愛底倫理，從觀念上研究一下。新基督主義反對功利主義和科學的學說，猿化，羅勒和一切功利派要分析普遍的情操，很像化學家對于物體一般，并且舉唯我主義解釋那些情操。倫理的行為本來是很難分析的，英國的倫理學有一種新的和大的概念；斯賓塞以為未來的猿化產生世界的幸福，托氏反對功利主義的信譽，以慈善是一種絕對的原理。

托氏是一個耶教的改造者；他以為上帝底人格，精神不滅，耶穌的奇蹟，完全是迷信的。他又以為自然和生活是唯一的實在，其他都是夢幻。我們要一方面擊科學反對唯我主義的學說，他方面擊托爾斯泰主義反對宗教的信仰，愛情和犧牲是純正幸福底狀態，普遍的情操符合于人類的理性，現在所謂日益的和唯理的哲學，因為是太古老了，很像是反對自然和理性。

新基督主義反對前的學說，卻有根本的原理，綜理性和自然，證實慈善，就是聯合科學的精神和基督的精神。我們現在要把托氏的著作，從頭到尾，研究一下，把各種不同的原素做成一種同質的哲學。托氏底哲學的生活，可以分做幾個不同的時代，如戰爭與和平底著者很像是一個藝術家，我的宗教底著者很像是一個哲學家；頭一個是小說家，後一個是哲學家；頭一個是沒有什麼系統，後一個才開始發明。他後來對于命運一個問題有很多新發明。他在大部份的小說中，表示哲學觀念底同情，後來當做他的思想底決定形式。他的小說底結局發現很大的危機，很像他的倫理一般。實際上他在我的宗教中的思想，早已發現于從前最初的著作，不是驟然的變化，這種倫理的變化，就是他三十年來的進化；他自己實在是很明白的。所以有許多人說托氏又有兩個思想，兩種哲學。由戰爭與和平到我的宗教，這兩種著作表面上是很不同的，時間又離隔很遠，實在由頭一篇小說到末了的著作，根本的學說是相同的。不過他後來的思想比較從前的是更複雜些。他不喜歡各種人生底表示和精神方式；只要明白為什麼我們要生存，表現一切行為底唯理的性質，并且解釋世界的定律。

有人以為托氏底系統就是由泛神主義變為神主義，中間又經過悲觀主義。實際上托氏在哥薩克（一八五二年）和三死者（一八五九年）有一種原始的泛神主義的哲學；到了後來的我的宗教和生命，還是有泛神主義的種子，在這種泛神主義當中，個人常常變做一個犧牲者，宇宙是唯一的實在性，個人會消滅的，絕無用處；「我」只是暫時的；所以叔本華和佛祖以為生命是罪惡的，實在覺得很對。

悲觀主義也不只是一種過渡的哲學，托氏的著作否認人生，始終如一。他以為個人的生命是虛無的，永久的生命才是完善的。這兩句話有些不對。托氏發明這兩種神秘的原素：愛情和智慧，能夠聯合人道和宇宙。這是上面兩種概念底邏輯的結論。托氏在哥撒克和戰爭與和平中，已經是最後一次表示一種系統的方式。就是托氏思想底發展；他不把理性和宗教區別，也不承認有兩種理性和兩個世界；他又不肯拿第一個名辭來消滅第二個名辭。托氏絕對不贊成這種詐偽。康德主義拿倫理的定律，制裁，不誠……等等名辭，做成各種教義，神秘，完全是一種神學或宗教。托氏要做成一種唯理的統一和泛神宗教；他以為智慧底泛神主義完全符合于宇宙。托氏雖然有自己的自然主義和唯理主義的趨勢，實際上是反對柏拉圖的社會哲學。

希臘人以為文明不是違反自然，只是繼續自然。在宇宙裏面：下等的東西要屈服于上等的，物質產生形式；在人類裏面，有些人附屬于他人，產生種種階級。柏拉圖在共和國（即理想國）中說有許多地方要犧牲弱者；近代的柏拉圖派，不管思想怎麼樣自由，也以為這是不得已的和不可免的罪惡。托氏也明白那些重大的犧牲，不能夠沒有宗教的和哲學的安慰。但他不肯同流合污，要反對詭辯主義底詐偽。他明白社會的組織是強權做基礎的，非常危險。他以為軍閥的，財閥的和學閥的貴族，都是罪惡得很，因為違反了唯理的宇宙律，寄生虫榨取貧民的生活，沒有純正的幸福。希臘的精神，對于分類和秩序，是很不好的；拳英學家破了人類底唯我主義的趨勢，保證罪惡的東西。托氏常常有一種耶穌的精神，以為人人要實現神聖的東西，達到最高的幸福。他舉慈善和個人主義反對希臘的傳習。

托氏著作底最弱點的，就是在于批評一部份。他反對現代科學底普遍精神，以為唯物主義者的趨勢，沒有什麼證明，只靠唯我主義來解釋社會，集勢力底聯合來解釋宇宙。他以為科學底方法沒有能力來解決人生底矛盾。功利主義者的方法也是沒有用的。托氏批評宗教還是一種弱點。他以為耶穌是一個唯理主義者，明白人生底罪惡，不能不委身於慈善的事業。他以為基督主義是一種古代的哲學；又在我的宗教中貫串一書辯護。

俄國的教會驅逐托氏出教門；這種可笑的行為，對於托氏底光榮絕無防礙，只表示教會在作小人。這也許表示當時俄國的宗教戰勝了自由思想，但對於托爾斯泰主義有很大的進化。什麼大思想家，如摩西，耶穌，路德，蘇格拉底，莫爾 Moro，斯賓叔薩，笛卡兒：……就就要供做極大的犧牲。托氏答覆教會的一封信，在托爾斯泰主義底歷史上，是非常重要的。這種答覆沒有一些仇恨和不安，只是很簡單的，勇猛的和光明磊落的。他揭破宗教的黑暗，確是人類的福音。他沒有答覆教會之前，他的宗教的趨勢是怎麼樣？還不是人人明白。他在我的懺悔一書中，已經表示他的宗教，近于猶太主義，過于基督主義。托氏不是一個正教徒，也不是天主教徒，又不是新教徒，「一句話說，他只要改造耶教。他的宗教要建設一種自然的和普遍的宗教——人生和戀愛底哲學。托氏的自然哲學，只是一種反抗主義。托爾斯泰主義底學說反對現在的人生底意義。現代倫理思想底進步，表示托爾斯泰主義者早已征服了。十九世紀所產生的各種學說，目的在于實現一種普遍的理想；托爾斯泰主義就是這些學說底綜合，解決一切黑暗和矛盾。所以托爾斯泰主義在近代的思想界中是一種重大的事情。

寫在聽了博闕利孫死耗之後

汝川

博闕利孫之死不當是他的作品一個美好的和有價值的結束。當着他的最後數年以至到他彌留的時刻，他保時不[illegible]信心，友誼，愛情於作者。祇有他的視線，才得見他的退縮。他的最後意志，乃是不許有人在他墓前演說。

所有他的劇本表示這一高尚的意思，他的劇本中有一個人會說：「是的，我極焦急地等候着老年，我等候着心靜息的年期，老髦是何等快樂啊！」真像這個香館（博闕利孫是死於）的發靜，仍不足以滿博闕利孫之豆。他的「愛情劇本」已經完就了，著者的生存的意念，他一齊完就了，當着他在病中，他說「死亡來得何等遲慢啊！」

安靜，和平，是他所趨求的事物。他底獨立和強硬的性格常不能使他得到安靜和平，並在於不自利的奮鬥中，我們常見着博闕利孫奮身向前。他所作的熱烈的和勇敢的詩歌，便可以見得他和當時世俗的見地不同了。我們祇要讀他的「凡尼娜」，尤其是「馬呂菲撒脫」兩作，便可以見得他的反對宗教和革命的思想。

我們知道博闕利孫不願意出席于法蘭西學院，他自殺因其不願意作入院的儀注的演說辭，然而不是在此一性格中可以尋出他的真正偉大處的理由。法國不缺乏如他一樣的左傾份子，即如老虎內閣之克里門梭，也是如博闕利孫一樣，不作歡迎入院的答辭。

法國心理的劇家，有兩大派：一系是天命派，視人類的情慾，如不可避免的颶風一樣。自古代拉辛 Racine 以至到今日，亨利白泰兒 Henry Bataille，都是屬這派。一是寫人類的情感反應分析，每一個已定的人物，在一個有定的時間內，描寫他的特別性格。博闕利孫便深得此中的奧妙；以觀線此等戲曲為自己責任，他的力量，已在此處發揮。一如他要求創造一樣，不依靠人爲指要學究的話「要白喝先，不要以傷人」。

他所用的文字是簡潔，適切，豪逸。他准用詞藻日常，他排除一切成見，截求真能最切于人生，是純粹的愛情；而且又極坦白地，有時又極慘烈地把愛情這一個東西，亦誠懇地描寫出來。他抱有辨別劇場賦藏的天才，又天賦有一種敏銳的感覺和觀察，透徹的能力，這就是他唯一的得天獨厚的地方，所以他的劇本描寫愛情極為透切。他的「老人」一劇，在法蘭西戲院（國立劇院）演了許多次，而他的「多情女」「過去」兩劇本雖然是在今日已不合時宜，但仍不愧為演劇本的傑作啊！

他的「燕語第二館下一宗悲劇」恰像小仲馬的浪漫主義一樣，其餘如「古靈兩人」「未必啓」「法郎士華斯的機會」等劇，極博得人家讚賞。而「馬來菲撒脫」一劇不曾是十九世紀末葉一個見證。而那「過去」劇中主人杜貞尼克和那「多情女」劇中人卓文，在歐劇史中足與古典派大家拉辛劇中的情人相比美。

現在法國心理分析的戲劇的價值已消沈了，今，博闕利孫之死，可算是心理分析的戲劇失了他的最後代表，博闕利孫的偉大處，正因爲他擺有浪漫主義的基根和古典主義的優美藝術。而且他真寫人類的情慾和性格，反照着人類一切的感情。我們在博闕利孫的作品中看見一切熱情，妒忌，偏見，私心，種種痛苦情形，又看見柔情，愛諧，燦爛欲絕，貞忠向一，寬恕等情操，令讀者發騁其樂種種情感的時發現出來；這便可見博闕利孫的扯處。

編者按：博闕利孫 Georges de Porto-Riche 是法國現代的大戲劇家和詩人，已於本年九月六日逝世。

英迦諸侯夫人

Fru Inger til Östråt

易卜生著作批評

袁振英

「奧斯特拉的英迦夫人」一劇，分做五幕，出版於一千八百五十四年，是很浪漫主義的。易卜生在這一劇裏，很像要說：「如果有人要從事於豐功偉業，就不能不拒棄凡俗的幸福。」他又說：「那些擔負大責任的人，而是沒有能力來完成牠，就是很不幸的。」

英迦夫人是奧斯特拉的諸侯夫人。她有一個女兒很喜歡神仙傳，由一個老僕人講給她聽的。那些英雄人物是由遠方回來的，建設了許多豐功偉業。她要生存在神仙傳的國家裏面，不僅得一些實際的生活，她希望一種神聖的未來，很光榮的，要同一個英雄的王子共同生活。她的幸福忽然斷絕了，因為她死了一個姊妹，為一個丹麥顧問而犧牲的，所以她便要拋棄那些孩童時代的幻想。

挪威有一個英雄，給他族的戰士救出了；英迦夫人要同他報仇。她當時的年紀才是十五歲，很有愛國的熱誠。鄉人所以要愛戴她，因爲他們以爲她一定能夠拯救他們，不再做丹麥的奴隸，因為挪威當時還是丹麥屬國，經過了許久，國民底幻想沒有實現。

一天晚上，月亮照着那一個英雄但陳列所，英迦夫人很像着了魔一般，看見一個黑影走進來，把那一個被害者的畫像反轉來，英迦夫人所以要告那黑影息，爲什麼他不肯拯救本國，這有一個很大的疑點！有許多國民要求英迦夫人反對丹麥王，脫離他的專制，另選國王。英迦夫人期白人民快要振作了。

國民期望要在城裏投降於擁護，使人便事報告說：丹麥的顧問來了。英迦夫人非常焦急，說說政治上的理由，要求人民和平退出。她委實是載上愛國主義的假面具，完全為着個人的利益。她的女兒要反對她，所以弄到她們倆的感情很不好。英迦夫人的政策在於等候時機。她更要求女兒嫁給那一個丹麥顧問，只想着保存自己的利益，心志委實是很鄙衛！她從前已經有了一個女兒為她的政治的犧牲，所以現在這一個女兒便不能不反對她了。她的政治手腕，要親近丹麥，人民極不滿意，所以要反對她。

英迦夫人底女兒，從來也遇着同一的環境，她在回顧，便發着那一個丹麥的顧問，很像中了催眠術的一般，以為是她夢想中的英雄，她的心思不知道是恨還是愛？愛情要與仇恨做基礎，英迦夫人又勝利了。

在第三幕中，很可以表示易卜生是一個大心理學者。他描寫英迦夫人反對那個國民公敵的丹麥顧問。英迦夫人犧牲了女兒底幸福，舉來做政治的附品。

易卜生藝術的特色和缺點，就是在於經過了許久的疑難，末了，才卸解決。

在第四幕中，那個丹麥的顧問才把英迦夫人的秘密宣布出來，她同一個瑞典的使臣生了一個兒子，在這個時候，英迦夫人才廿五歲，因為政治的關係，不敢把那一個私生子底黑幕揭破。那一個孩子還在瑞典養育。英迦夫人很大發注射到那一個孩子，但那一個使臣不肯交還，因爲這才能統轄了她的王位。她因為這一個緣故，心神很不安寧，便忘卻了教訓的責任。人民要背叛了，她還屈在宮中。她犧牲了女兒，對於國家沒有一些利益。她又想反對神力，也歸失敗。

這齣戲的情節，很不完善，那是著者稱做他人的過失。易氏表示女子底弱點，不能夠負擔重大的責任。縱然女子有了聰明的英雄的氣概，想達到光榮的途徑，也被齊人母，為人妻的責任所削減了。

女子的希望，不大符合於本身自然的命運，一定不能夠得很好的結果，她的女兒也被愛情所犧牲。英迦夫人和她的女兒有許多地方是同「卡爾運來」一劇中兩個女子相似的。丹麥的顧問又有些類似卡爾運來。

著者的天才底進步，對於描寫女子的心理，有許多複雜的性質，不像前劇之絕無變化。世界上最重要的事情就是在於描寫人性底要求；這也有女性主義中的根本問題。

再談一個鄰居

三郎

現在又談到我們的貴鄰居，但不是隔壁的那一個丑腹賈，是另一對少年夫婦。他們倆，終日贏怒形于色，鬧個不休………這樣的伴侶，說應年紀相當，胡爲乎弄至如斯田地呢？

妻子的，本是戴着雅嫻的女學生，常唱着婚姻絕對自由的高調，但是，忘了同她們有的主張聽天由命者的嫁去，都是專橫借瞞，出入風車：這些一來，盡柴心動，竟把她從前一切的婚姻主張，束諸高閣；從由假裝斧順，同情媳姿，竟求一位的金龜婿。

好了，她真如願以償，嫁得一位金龜婿。可是，她的的金龜夫婿，外容活像阿太凱，性情甚深若豬，學問又愧目丁。

在初，這位滿帶着虛榮的妻子，對這些，心裏也滿不在乎，因爲有風車，黃金，洋樓………是以塞其心竅，任其揮霍的緣故。

現在呢，事過入境，環境不同，那博得她的歡心的黃金，經已爽失飄零，那雕欄的洋樓，也詠「我屋他人住」………：一切的一切，使她追懷往昔，孰覺千倍傷心，常常進在她的丈夫面前，痛恨地說：「早知如此，悔却當初。」同時，丈夫總不能說：「呵！呵！愛情，妻子，妻子的愛情，完全建築在黃金上。」這種失戀後的時髦語，但她那來最恭敬的，那能忍受她的囈語。由是無能爲的夫婿，虛榮的妻子，那就鬧個不了了。

這不是現代新女子的寫真嗎？一方面不願爲賢妻良妻，一方面又不願學些才幹以圖自立，終日只抹粉打扮以引誘一般浪蕩，冀達其黃金風車洋樓之夢，到後來那個不說早知如此，悔却當初呢！重於那個執褲兒，我們無寧批評他了。

美洲華僑堂潮

（少聯）

美洲華僑堂門。。幾乎每年一次。。每次死傷之多。恆以百數十計。。損失之鉅。。亦以百數十萬計。。而無大害悟。。夫以此種堂門。。其起因爲纖毫事故。。徒以微小事端。。而來觸発局。。結果。。因于自己團體無所益。。反爲重外人機諷華僑爲人好社鬥之心理而已。。茲以愛國熱誠者之鬥爭。。其亦可以觀乎。。本年八月二日。。美東各地華僑。。又以堂門開矣。。各人閱訊之下。。不覺不寒而慄。。惟恐失措。。蓋聞自美隸屬中山僑胞貴者資。。查此次堂門之起因甚微。。華綠綠約某黨有會員二人。。與華埠某姓有姻元金之糾葛。。內容不詳。。惟同某店開於安良堂。。某堂主席得訊。。開除二人堂籍。。并諭各堂勿予收留。。兩人頓失所倚。。鬆以爲話。。幾數日。。華埠某某等六堂主席。。如觸而動。。目兩人查訊。。杜華人。。何忍見危不救。。坐睹實以命。。村即離堆。。另謀生路。。乃爲某堂主人偵悉其事。。與會洪和與本堂。。途稱兩兒毛賭殺洪和與于華埠。。華發。。令華埠僑大歸。。爲某某等六堂爲甚。。然尚不知爲何人。。華隔兩星期。。殺洪和正兒在洪華某酒店舶後失知。。目永爲賊殺洪和與兒手。。前惠一搶。。某某等六堂人紛起爲殺某堂人爲洪復仇。。某堂事不示弱。。於是一場大械鬥遂開幕焉。。兩方戰鬥已兩月有奇。。總計死此兩月餘。。稱幾人命已達數十。。損失達百數十萬金。。其劇烈情形不誠耐衣。。現聞各地團體以長此以往。。不堪設想。。乃聯合請雙方停戰。。磋商總和。。暫地政府亦已下令緊急戒嚴。。需標四出搜查。。又着政府律師召集兩方領袖會議。。從速和解。。詎雙方意度強硬。。竟皆無結果。。又復決裂。。自之后殺事件。。無生患。。律師之言。。下令搜捕。。凡華僑之無正式入口紙者。。即行拘捕。。誠解出境。。此爲最毒之計。。亦華僑最懼之舉。。此令一下。。華埠華僑大驚。。戰事始息。。已陸拘去六十餘人。。逐解出境。。現紐約華埠情形。。異常冷落。。惟幸已不聞槍殺事件。。此場大風波暫告一段落。。

首都發現銅塔

△洪武間印僧之藏灰塔

首都南門外金陵兵工廠。。近因廠屋不敷。。需將右空地填平。。諸建廠屋。。昨工人掘地。。發現石板數方。。掀起石板。。堅不能破。。乃和覓與。。報告廠長。。該員督同用力搬開。。得一銅質古塔。。高三尺。。座約二尺見方。。八面七級。。四際繫鈴八枚。。彫刻甚工。。塔碑文載。。塔爲明初高士所造火葬後藏灰所。。班印度人。。在明洪武二年。。特賜鐵印。。稱爲西天寶僧禪師。。時江淮閩浙等地信徒。。無不給僧於家。。供奉如父母。。洪武帝甚爲製器供歡。。甚美甚信。。切兵工廠將發掘經過。。呈報兵工署。。請將移送古物保存所陳列。。供考古家鑒賞。。

日本珍藏華籍行將出世

孔安國本尚存殆未必然

據云保古文尚書古文孝經登日本杭木縣之足利學校。。爲學問淵叢之府。。藏有世界惟一之中國珍籍。。（古文尚書古文孝經）各國學者希望該書之頒布已久。。然卒未出世。。現因廣供參秀起見。。經學校古書管理委員討論後。。決以珂羅版影印頒布。。該書民國前二年日漢學泰斗稻田氏因熱心研究。。竊取一枚。。被害密然二月以來。。收藏益嚴。。中國駐日公使曾向商以一萬元出讓。。未得。。日當家小室翠雲及學界研究者。。亦多希望該書出世云。。

★中篇小說★

紳盜恩仇記【十三】

發秋

某歲。。鄉盜猖獗。。又値僧明。。張韓年以多年來若鄉歲。。開縣中盜跡相殲。。乃挈其子旋里。。一親祖墳。。仍誰行祖不遇。。有與縣令楊某相識。。乃挈縣丁四人以爲衛。。抵村之日。。已爲盜黨偵悉。。知韓年只此一子。。又擁鉅財。。因相約曰。。是肥豚也。。必勿放過。。機會難再矣。。於是我其擄掠韓年父子之役。。

先是羣盜恒嘯聚於村南十里之一山中。。山名虎寧山。。險峻高峻。。盜得此如虎負隅。。入山僅可容一人。。山內地勢寬谷。。可從千人。。進攻退守。。左右咸宜。。賊首張傑。。其副爲張秀。。兄二人者。。盜魚肉時與衣食爲伴。。往盜爲卒家之二人也。。自衣食亡命海外後。。傑二人仍操故業。。漸而擴張聲勢。。嘯聚約千人。。常念及衣食。。心殊恨之。。又念被趙氏所逐。。深思報復。。其聞趙氏已故。。而趙氏僅居世家。。相猜曰。。衣食負我。。將執其妻子以爲質。。乃夜發數十人。。往趙趙村。。將趙氏執擄。。其時衣食之子。。不過十餘。。睹悍於擄者。。乃將趙氏擄入山中。。而擄其子女。。於是若子若女。。僉母則以爲生矣。。

趙氏既被擄入山中。。與與傑張秀相見。。乃訊其擁往日之仇。。因寄告曰。。衣食與君等。。昔日忠相聽。。今何使我至於此極也。。張傑曰。。衣食以余等爲可欺。。得誠不均。。何恩報之有。。百餘金處不足論。。惟事理固不能如此也。。趙氏曰。。衣食是得金與否。。余尚不知。。君等又何由知之。。張傑曰。。閭里村巷。。誰人不知。。豈汝不聞之耶。。趙氏曰。。衣食在時。。則得如爽否。。一廉肥八之口出。。今幸肥八只云失百餘金耳。。苟云失萬餘金。。君等亦將信之耶。。君何相信仇讎。。而自疏其朋友也。。張傑聞而動容。。欲釋趙氏。。張秀必不可。。曰。。毋相信婦人之言。。異日余等將得肥八。。或擒得衣食。。將當面査證。。如其果然。。當厚報以遣之亦未晚也。。

張傑如其言。。乃謂趙氏曰。。汝言不足憑信。。異日得見衣食。。或擒得肥八。。當面質之。。如傳之說。。余當厚禮送汝回家。。否則索汝性命以爲償。。汝今不必回去。。山寨中無使者。。汝可執役於此間也。。

趙氏知不可與抗。。遂得從權允之。。張秀二人妻子。。亦住山寨中。。於是趙氏爲之服役。。常故得機僞逃。。而苦於塞隘各處。。守衛森嚴。。無法脫身。。既念衣食在外。。復念子女在家。。痛苦竟勤。。怨怨已八載。。漸與寨中人熟絡。。常與守寨者談。。望非遇驗釋出。。異日尚其重聞。。

葉楚傖心直口快

犀

有人說。。胡漢民的一張嘴。。要算最犀利不過了。。從前劉紀文夫人許淑貞買了一雙二十五元的絲襪。。胡漢民便有「市長夫人一雙襪二十五元」的言論。。吳稚暉和汪精衛開筆戰。。吳時常引用鄉下俚語來調侃「香」。。倒好像做戲法門的一種穿插。。容易引人發笑的。。所以他那支筆便有許多人都在叫好。。那知我們那位老成持重的葉楚傖宣傳部長。。也有一雙說利的嘴巴。。任何說話的。。還大在中央黨部紀念週中。。說起作自己範圍以內所幹的工作來。。眞的奇怪。。葉先生倒是心直口快。。不怕開罪到人。。他說。。政治不清明的第二個原因。。即在用人。。要是用得很。。兄弟從前很不放心老年人。。以爲多少有點暮氣。。現在對于少年人。。亦不敢放心了。。沒有事作去找事。。找到了事就不作事了。。很好的隊伍。。作起來也不知去向了。。現在考試銓注。。尚未完成。。用人實無標準。。五月以來。。江蘇省換了四十餘個縣長。。平均起來。。大約每三天知要換一個縣長。。換來換去。。還是得很。。一出去便不成了。。如此政治清明。。根本條件即無法實現。。他又說。。講到治安。。土匪比較五月以前反更多了。。江蘇以前祇有一個大兵。。去年成立了一團。。過個月後。。以可能變成三四團。。試要個月內。。可謂應付土匪。。那能說到鄉。。兄弟寫對人民團體代表官。。數月之內。。在爲國家守土。。葉先生居然把執政朋友民得痛快淋漓了。。沒把劉匯的假面具完全揭了開來。。老實說。。我們無干政治。。倒然做做裙子的個不敢說這麼爽利的話。。葉先生處在這個境遇裏。。胆量委實不少呢。。佩服。。

新破產法

上客

破產清理。。爲人生最不幸之事件。。故人非萬不得已。。決不願有破產清理之舉。。蓋在法律上。。其人一經破產。。即永遠喪失公民資格。。然奉有華出不得已而不得不破產者。。則其方法。。亦極備耳。。如須呈報官府。。論其尤准。。然後由會計師通盤籌算。。按股均分。。今則不然。。滬上商人。。彼產之舉。。竟時有所聞。。且其手續。。多極含混。。被累者藏以數目徵細。。不願與之爭論。。然顯其計劃矣。。若彼之所謂破產。。固特以公爲彩者也。。

大世界畔某菜館。。開設數載。。營業頗爲發達。。乃年前一度翻造。。重行新張。。不圖兩月。。即告清理。。既未邀當局允准。。亦未與會計師核算。。祇於某旅館內。。由一報假曰相人者。。邀集各當事人。。謂該館已倒。。由余負責清理。。今以一歲字據。。允期還債字承認。。不允則恐一文不名。。其人氣概軒昂。。路言因橫。。各當事人協於威勢。。竟均頷首認可。。有某婦人。。被欠至二千四百金。。云係存於該館者。。至此亦祇得將三百六十金。。含淚而去。。

愛多亞路某徽館。。最近亦以清理聞。。事前祇於門前揭一紅紙。。略云因營業不振。。宣告清理。。各債權人請於十日內至某菜館向某君登記。。以便還債。。債權人如言至某菜館某君登記。。因不得。。乃籌今三日。。得往索款。。曾未得有分文。。詢某君如何清理。。則詫爲不知。。問到之。。則曰事主已避匿。。我僅爲之接洽登記者。。固不能爲其等四處追緝也。。

有某君。。遂於昔。。月前怒死。。惟生前與人往來。。頗有出入。。人至其家索欠。。則其婦諉以無資。。並已託人清理財。。人均如某非其乏。。何以竟託清理。。不數日。。果有一虎由冠者。。致函某之債權人。。聲某君生前廣交遊。。外表華麗富有。。而一究實際。。則殊空窮。。即其住屋。。亦已於年前作抵押家。。今爲人受北家事委託。。代爲清理。。所殺實欠。。祇得三成。。幸希即來領取。。如逾十日不來者。。即作放棄論。。人恐十日之期滿。。即須數十之三。。亦不能得。。不得已忍痛領受。。然對於此項清理之手續如何。。固仍莫明其妙也。。

陳德徵被扣留

犀

上海第一流紅人陳德徵氏。。自辭去宣傳部長。。及市教育局長後。。乃係任市執委暨民國日報總主編二職。。甚與寨然。。神情頗閒。。即各會議席上。。亦鮮見有參加。。是亦暴露否泰天理之循例也。。詎知陳氏雙運。。猶不單行。。忽然前星傳來。。謂陳氏於十三日赴京。。下午三時。。即被總部扣留矣。。記者獨採其詳。。受傷之。。以資閑暇物證。。必受理所當然。。正如土詩「花得高跌得重」。。今陳氏一身而兼數職。。本氣節有餘而。。其將來歸東計。。不得不如此。。故在雲間（即松江）置有良田數頃。。準屋數間。。遂引起外界反感。。舉起檢舉。。謂陳有妾四人。。曾日在反日會時。。曾私受賄賂。。種種罪案云。。陳一見聲色不對。。即擬退出江。。向江蘇省政府主席葉楚傖商懇援。。並請與葉係多年老友。。不料葉竟答無法挽回。。一陣熱望。。立刻打破。。乃垂頭喪氣。。回至上海。。並見四面楚歌。。不得已即呈請中央辭市宣傳部長一職。。辭去。。滿望中央予以挽留。。中央卻批准委楊清源爲市宣傳部長。。陳見一碗不幸再來二碗。。乃再呈中央呈請辭去教育局長一職。。不料又爲批准。。並委俞慶棠女士繼任。。陳見如此情形。。知已無法挽回。。今見蔣主席回京。。即赴京面謁蔣氏。。或可收之桑楡。。抵京後即下榻旅店。。並於下午三時往總部謁蔣主席。。不料方到總部即被扣留。。其原因曾先有人已在蔣主席面前訐陳之種種罪狀。。蔣主席聞之大量富蕃。。當即下令通緝陳氏。。不料陳正自投羅網。。便遭扣留。。現聞蔣總司令擬捉拿嚴懲。。最加詢問。。不便嚴懲之國民政府下。。有這種貪官污吏存在。。特飭嚴懲陳爲貪官污吏之一。。對之今後陳者。。至不乏其人。。末知我蔣主席將何以善其後也。。

代郵

余田先生。。

來函敬悉。。因忙且懶。。故未裁答。。歉之。。

所詢那及附所謂「代郵」一紙。。已詳悉。。鄙意以爲「與金不怕火」。。任君曾含沙射影。。殊不爲害也。。本報編輯者何人。。主持筆政者何人。。如果詳悉其家勢與環境。。則彼編者定從發苦心。。余見爲於社會。。對人之不屑與較。。直以爲此種伎倆。。央人齒冷之。。且意氣之爭。。又智者所不取。。吾行其路。。妹無斤斤爭辯之必要。。環過矣。。故放且是否。。尊席。。不宜。。

——記者——

脂粉（二）

方姿谷

「還是事。。如但要在小。。則可一日了然。。倘然由粗以及精。。遠華面惡善。。使小脚而不受小脚之累。。并收小脚之用。。則又此事更難。。皆不可求而可遇者也。。其累維何？因脚小而難行。。勢必扶牆摸壁。。此累之在己者也。。脚小而致穢。。令人掩鼻撲眉。。此累之在人者也。。其用維何？瘦欲無形。。越顯嬌生憐惜。。此用之在日者也。。柔若無骨。。愈覺撫摩無厭。。此用之在夜者也。。」

女人的脚有兩種用處。。日間可用作觀賞。。引起偏愛的同情美。。晚上用手撫摩可以引起 Sex 作用。。可見中國婦女美的標準是隨着男子們的歡喜而變遷。。因而掠奪粉迎歡歡娛。。白居易婦人苦說得好。。「蟬鬢加意梳。。蛾眉用心掃。。幾度曉妝成。。君看不言好。。妾身重同穴。。君意輕偕老！」可見婦人修飾自己以取媚男子的心理。。這我以爲完全受環境所逼成。。中國三千年來的婦女。。已經埋葬到十八層地獄。。受盡男子壓抑。。然而自身上也有個很大的原故。。因爲女子是富於情感的。。詩人拜倫（Byron）說。。「愛情是婦女的生命。。」女子既爲不能獨立。。愛情便操縱於男子。。婚姻制度依然照父母之命。。媒妁之言。。於是男子對女子愛情。。便以美爲目的。。同時中國的家庭制度。。女人嫁後。。同住的家庭中。。有所謂姑嫂婢娘。。婢僕。。翻由又妻妾之分。。做妻子的備受壓迫。。故爲妻者力求美的增加。。口才的流俐。。以迷惑男子或其協助。。故此妻權反爲乎妾權之上。。每有妻妾個傭玩琴。。實爲香車。。日事治遊。。而妻則剃絨布鞋呻吟於若痛苦的家庭中。。這就是因爲妻子轉比妾年歲大一點。。或生過孩子。。以色的丈夫有件太多了。。不覺得這是美。。故男子愛妾的轉比愛妻多。。俗語說得好「妻不如妾。。妾不如妓」。。貪新厭舊。。人之常情。。中國婦女處於如此高壓環境之中。。何得而不畫眉呢？其實女人不一定是妝飾得妖冶便是美。。試看宋玉登徒子好色賦寫東家之子。。「增之一分則太長。。減之一分則太短。。着粉則太白。。施朱則太赤。。眉如翠羽。。肌如白雪。。腰如束素。。齒如含貝。。」這不是美嗎？可是像如此天生麗質。。并不是容易找到的呢？於是用斷粉以補其美之不足了。。李笠翁說。。「婦女妝飾多端。。畢竟以色白爲主。。詩不云乎「素以爲絢兮」。。素者白也。。婦人本質。。惟白最難。。常有眉目口齒皆佳人。。而缺陷在膚者」。。女子肌肉粗黑。。不能令人發生偏愛。。於是這種女人便借用脂粉以求男子的愛。。但女人搽脂粉得過多。。有倣詩詩之爲「施灰水一段」人謂「一之謂」。。

新加坡善後會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來對于國家同胞之興革及有益於社會之慈善事業莫不盡力以赴其有國內之救濟均如響斯應凡出錢出力人人皆知茲因本會經費支絀欲覓職業者除公共休息日之外每星期二及星期四日下午三時半至四時到本會聽候派遣凡有熱心者務須注意此啓

聘請校長

啓者本校現欲聘請民國廿年校長一位不拘省別薪金從豐請宿全供品格以國立大學教育系畢業（須有正式文憑）深悉現代教育及管理實行端正無不良嗜好者爲合格有願屈就之士欲來就職者請詳列姓字籍貫年歲住址於十一月卅日前函投本校董事部以便聘請（若不合聘即不答覆）

新嘉坡丁律廿九號
福德學校董事部啓
十九年十月十七日

治咳專門醫師　唐拾義發明

革咳　久咳丸　防傍

止喘　哮喘丸　除根

世界各埠均有經理
上海廣州香港　唐拾義藥廠發行

久咳丸　哮喘丸　防僞

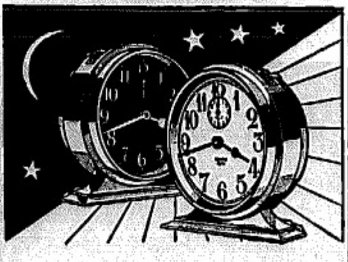
有專喉治咳之效至於保肺之功良無可比者各國醫理凡患久咳者宜選購服以免偽而致誤也

此丸專治哮喘氣促咽喉痰聲伏枕者之時咳中有痰夜間而咳者以當藥食俱服一服此丸立刻嗽止痰消

每瓶包內必有貼真券付閱可換美人畫價券是保證物要緊

總代理石叻大馬路會德商店

增價每瓶一元二角



無論晝夜俱見得清清楚楚

西方Big Ben鬧鐘計時都是一樣的準確。有了西方的鬧鐘是何等的便利！

在白晝！看時候。一目瞭然在黑夜！看時候，也是一目瞭然。因其針盤，會射出閃耀的光芒。

在清晨。響着悅耳和諧的聲音。催君早醒。

西方鐘錶公司的出品係以鎳（金質）金製成。故質堅堅固。色彩華麗。款式甚多。惠顧諸君。祈請留意。

WESTERN CLOCK CO., LIMITED.
PETERBOROUGH, ONTARIO, CANADA
Distributors:—DODGE & SEYMOUR, LTD.
LAIDLAW BLDG., SINGAPORE.

只要一次

只要試嘗一次！便知到他的特別醇潔更可令你加入上乘飲客團裏他的濃厚品質是沒有可批評的

Cognac Bisquit

比士奇拔蘭地酒

總代理
杜派兄弟有限公司
石叻地素沙街H九號

L.P.-14

凡爲母親者應當知悉此種「吉列素」包含有奇異之生機素能使骨骼美麗並預防小兒軟骨病而且有強全之齒牙並能使小兒食物容易消化至於時間上亦可經濟每餐只用兩分鐘可以完全其食物凡用「吉列素」者不必再加何種橙汁及魚肝油因其中含有鹽質與灰質能使骨骼強壯並能加增小兒重量等之功用而市上所有之小兒食物非能與「日光吉列素」作爲比較也

SUNSHINE
Glaxo

Wholesale Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

美麗之電影女明星 俱以「勒斯」視爲維持其幼嫩皮膚之用

幼嫩皮膚之秘密即「勒斯」梘是也可愛之電影明星俱用此梘以維持其美麗幼嫩光滑之皮膚其豐富雪白之皂泡與清芬香對于幼嫩皮膚之保護較之任何梘爲勝多多故能使皮膚美麗可愛也

其白如雪！
具有可愛之花香

「鏡頭照劣的影相機如果是皮膚幼嫩的女子是不用懼怕的」不然聰明有極聰明之人面試加以手術終于不能滿意「勒斯」梘實能維持皮膚幼嫩而光滑可愛之最有力者」

Bebe Daniels

左爲攝人魂魄之有聲電影明星

LUX Toilet SOAP

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND

F-LTS 47-29

鳳凰標汽水

水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格
大樽沙示水每打六角 小樽沙示水每打五角
大樽甜水每打八角 小樽甜水每打六角
特製梳打水即蘇打水
沙示每打一元二角半 半樽者每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六
特一公司製

止步！

君欲買環球馳名正字號
中西藥品 化粧香品
唐洋美酒 家用唐鞋
請到

STOP!
Best Medicines, Wines, Toilet Requisites & Chinese Shoes can be obtained at very cheap prices from—

WOI FUNG SHEONG TIM, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE
石叻大馬路
會豐商店
貨真價廉 老少無欺

中國廣州市
逢源新街福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢痠黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路怡保此館會豐商店批發

腎為人身至寶時要培養為宜氣體既然充足弄璋弄瓦可期甚至精血虧損夢中遺洩咸宜保精益腎此丸腎病種種能醫

總批發石叻怡保會豐商店

調經補血

最大効力

經調是婦女之幸福

茲將羅臣大醫生調經丸治症列左

- 一治經期前後見肚刺痛
- 一治經期前後見腰骨刺痛
- 一治經來或多或少或遲或早
- 一治經色或黃或淡或瘀或赤
- 一治一月經來數次多少不一
- 一治行經肚痛大便閉結
- 一治血山崩血流不止
- 一治白帶赤帶白淫
- 一治產後瘀血未清
- 一治子宮虛冷多年未孕

石叻大馬路會豐商店總批發

國內要聞

各國退還庚款問題

……各國退還庚款問題……每人每月不過八十元……

解決桂局之和戰兩主張

……

閩委釋與盧部處置

……

福特……

……

君欲知為父者之歡樂乎 請飲
文家宜百補酒
能使身體強壯 精神充足 多得佳兒
個個康健聰明
以備老年享福 君
如每日飲
文家宜百補酒 必
可為多子之父親
請與就近商店接洽

Sole ...
... LAZARUS & SONS, LTD.
SINGAPORE, PENANG, ... & KUALA LUMPUR

WINCARNIS

葉奇可止咳丹

使痰化水之咳藥

營業多年　馳名已久

咳之爲病有似寒非寒之咳　有似熱非熱之咳　倘寒熱誤投　而變作癆傷　則更難醫治　但葉奇可所製之止咳丹　藥性和平　係從咳之本源以秘法治之　使痰化水　而氣不上逆　無論寒咳熱咳或久咳痰喘俱極神驗若平常之傷風各咳則見功更快　孕婦童叟俱皆咸應　誠咳藥之至寶也

每盒五角每打五元 [illegible]

瀉藥之王調胃丹

此調胃丹奇可每禮拜必服一次以潔腸胃故患病極少凡大便結花柳未清皮膚熱毒痕癢食滯咳嗽等症見功極快確徵瀉之良藥每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水

一名百藥油

治皮膚病之法　本有寒性與熱性之分別　即如內科之有熱症與寒症之不同　故有等皮膚病須注重殺蟲之藥　以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者　即百藥油是也　雖皮膚之病多端不同　但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止痕癢　凡鹹粒濕癩諸般皮膚熱毒外科各症立即見功　每限一分鐘止癢　味香而不污衣　每罇二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚濕爛　惡水常流　胎毒痕癢埋口生肌　抹藥於爛肉　全無刺痛　此油與皮膚水之治法不同各有所長每罐三角

特別平特別靈不計本

印渡痕草油　每筒四占每打四角二

萬應黃金油　每罐一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號葉奇可啟

※此種奇異補身【二】

酒已經使閣下更見強健

夏露氏酒使閣下新生強力並使閣下再享受人生之樂趣夫此補氣解紅之補身酒能使血液增濃並以調養神經而恢復失去氣質之飲用此酒後一切煩惱均立時遺失其所創製新之強力足使閣下咸受人生之新樂趣也

Hall's Wine

夏露氏補酒効力之大無與比倫

附送酒杯每大樽的酒皆配有一特殊之水晶酒杯 [illegible]

各上等酒店及藥店及新嘉坡及檳榔嶼之東方藥行『瑪來亞』有限公司粵省代理 [illegible]

唯一主人英京倫敦士桑芬斯密士和限公司

非洲樹皮丸

每瓶一元

補腦生精＝清補奇藥

非洲有一種樹皮，該地土人，視爲無上珍品，採而食之，精神陡增，英國某名醫，旅行該處，採回研究，知其中含有天然之補力極富，爲療治體虛腦弱之專葯，合爲藥餌，立服立效，從此轟動歐洲，本葯房採運來華，照英國原方，加用清利滋補貴重葯品，修合爲丸，極合華人體質，行銷多年，對於下列各症，其效竟似仙丹，在醫葯兩界，佔重要之地位。

治神經衰弱諸症　其效如神

治腎虧陽萎等病，立服立效

治遺精夢洩等病，病愈斷根

治婦女赤白帶病，奇效立驗

功效如神：一試即知

總發行所　上海四馬路五洲大葯房

總代理處　石叻　庇能　怡保　太平　會豐商店

南洋各埠各大葯房均有出售

國內要聞 一

海軍部召集艦隊會操

南京通訊：海軍部年來對於官兵訓練，極爲注重，去秋曾將艦隊一次之起義紀念日，由海部代部長陳紹寬親率各艦，前往浙洋會操，成績優美，最近陳紹寬氏復擬集中各艦艇，開赴南洋一帶，作大規模之會操，現經該部電令先後來京者，有楚同、江貞、楚謙、江元、楚觀、楚泰各艦，及[illegible]字、勇勝、湖鵬、湖鷹各艇，定安運艦等，全部集中於八卦洲一帶，自十三日起，開始會操，由陳氏親蒞楚有旗艦指揮，並通令全隊各艦艇，於會操期間，一切應前敵作戰辦法，員兵不許離艦，二十三日拂曉，陳代部長發令各艦艇士兵，演習緊急，十時演習離艦救火，下午全隊艦艇二十餘艘，演習缺風，二十四日，陳氏召集各艦艇副長，在楚有旗艦訓話，並授以管理艦艇要訣，與操演要旨號碼等，及結集各副長積極提倡士兵體育與公共衛生，翻又給操艦艇，並令各艦洋槍隊登陸演習兵操，及艦艇操演旗語，下午全隊演習砲艇砲擊，及本軍通語號，晚午演習本軍通語燈號，夜半陳氏親臨楚謙旗艦吹號警報，召集兵操備火警，該艦士兵奮本間立准備，陳氏深爲嘉許，後同艦有該艦，[illegible]艇令各艦艇士兵大操攻擊，並演放照海燈，二十五日上午，全隊艦操救火，下午各艦士兵舉行各項運動，夜間演習本軍通語燈號，二十六星期日，陳代部長檢閱各艦艇見習生，並勗勉各生努力訓練，以期深造，勿負國家栽植，與長官之苦心，並於午後天晶斗，檢閱官兵，陳氏復召集各見習生觀測行星，並測驗航海與天文之關係，二十七日上午，在魚雷營召集舉行大總理紀念週，各艦艇官佐士兵到席者七八百人，由陳氏主席，行禮如儀，並即席訓話，隨即巡艦令各士兵演習艇艦，鳴鐘上下，艦採紅旗，士兵久歷風濤，精神倍發，並演習萬國通信旗號，下午由陳氏親率各艦艦艇，操演魚雷及行各項船陣，形勢變化，令與陣收，各艦艇長指揮得法，亦士兵訓練有素，故夜間操演萬國通話燈號，及演火夜戰防禦攔船，與操演探海燈，二十八日上午，各艦艇士兵舉行陸操，下午由陳氏召集各副長訓話，並指示各艦艇保管彈藥之要略後，復行艦艇出軍，當演習時，攻擊陸地，如臨大敵，並派演習水雷，成績均優，二十九日上午，全軍舉行柔軟體操，十時山艇操演流錨，下午因雨停止，各艦艇除參加各項操演外，尚演習魚雷射擊，自晨至夜，演習不輟，精神軍紀，均極優良，聞此項演習結束後，陳代部長擬率全隊各艦艇開赴浙洋，實行正式會操，想宜精彩可觀也，

第七軍克復長安經過

▲劉郁芬部潰走

漢口通訊：第七軍克復潼關後，所部已向陝西境內進展，攻佔朝邑、華陰、華縣、渭南、臨潼，於二十七日晚已達陝西省會長安，（即西安）茲分述各情如下：

▲沿途形勢　隴海路係經崤山嶺中支之北嶺系，沿山麓崎嶇蜿蜒，自東陽虎牢盃西，則孤山峻嶺，幾經崎起，峯巒怪石偏勢此亦均險要，據云隴海鐵路西通，但迄未通陝，僅止於河南境內之陝州靈寶間，途中所歷隧道約有二十處之多，破石峭之險峻，長至火車通過需時十分鐘之久，新安縣東有漢函谷關之阻，靈寶西二里復有秦函谷關，是關之西，形勢更險，南蒞關以秦嶺水（月勞）由南流北，背山臨河，誠天險之阻，自關以西深入陝境，即係平垣之地，雖終南山之南麓迤中相橫，僅一小土溝，再西至渭南掘渭河阻流，逶遲山，但亦無險可言，

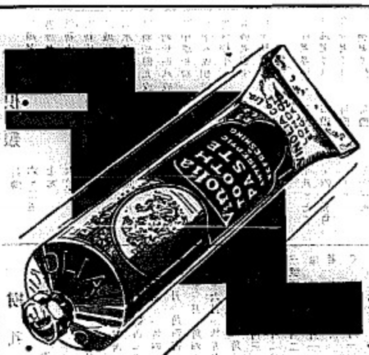
▲克復朝邑　楊軍二十五日上午十時攻克潼關後，楊虎城本人當於二十六日上午二時抵駐該關，所部向西挺進，亦至潼關西十里，沿橋，則分爲兩路，七十一師師長馮欽哉，率部向西北前進，經二十里之三河口，折北向朝邑前進，是時僅二十六日，有敵千餘人，由晉樂援，將大慶關黃河，與朝邑之敵會合，拒洛河各岸，做兵佈防，希圖抵抗，馮師以猛烈炮火掩護，令步兵二團衝鋒渡河，敵勢不支，向北退，馮師乘勝追擊，至二十七日午後，始將朝邑完全佔領，敵分向東北西北兩方潰竄，馮師復努力追擊，宋哲元因損兵折將，不克支持，有隻身渡河赴山西之說，另一路則由馮青苑統率，經沿橫西進，二十六日越橫西二十五里之華陰縣，即進關西五里之華陰縣，敵則盤踞華縣及赤水鎮一帶，希圖抵抗，二十七日馮部分道猛攻，遂次第占領，當佔領華縣赤水鎮，馮部抵渭西進，是晚宿營赤水鎮，大雨傾盆，爲陝省罕有之象，

▲佔領長安　潼關天險既爲七軍所破，則沿途更無險阻足道，宋哲元部潰竄，不敢抵抗，七軍乘勢行進逼，守長安之劉郁芬開陣圖二十五日上午已爲七軍所攻克，遂於當晚（二十五日）八時，率部退出長安，各界遂起而組織陝西各界和平委員會，暫時維持長安省會秩序，並電中央，請迅派兵前往接防，七軍得悉士兵達程前進，經由赤水鎮華渭南零口臨潼斜口而達長安，第七軍駐漢辦事處長李志剛，接楊虎城二十八日來電云，據陶五十旅旅長馮青苑盛（二十七）日亥（午夜）電稱，職部於本日下午十一時進入長安，詳情續報云云，

李蔡回粵與粵局之關係

蔡在梧與陳接洽頗圓滿
李揚敬回省負重大任務

梧州通訊：蔡廷鍇於三十日午由梧乘飛機返省，各情經見前報，切據與蔡氏同返之吳文獻氏稱：蔡氏此次赴梧，有下列任務：（一）疏解兩師復歸八路統轄，（二）要求陳濟棠取消第八路南路兩粵入桂，（三）代表某要人疏通某項事件，但陳氏對第一項不置可否，並以聯合軍方面商榷，對第二項絕允代向粵方要求，但回粵日期，預聽候命令而行，免致與各部發生誤會，對第三項亦甚相信諒解云，又據梧州電稱，蔡氏曾梧兩數小時，曾在行營與陳氏密商甚久，聞陳氏提具解決桂局辦法通電：當面要求蔡氏署名，必要時即拍發，又此間外人得接梧州訊息，蔡氏離梧後，是晚陳濟棠召集李揚敬楊鼎中余漢謀黃任寰（?）等，係是日下午接陳電召由香縣乘機返梧）四師師請見，與李作細下談話，（記者問）師號飛機返省，記者聯訊，即驅車往六十三師長何時由梧起航返省，同行者幾人，（答）今日（卅一）上午八時離梧，同行祇有副官一人，（問）師長返省有何任務，（答）本人此次返省，係辦理私事，並代表陳總指揮親古文官長洞，並無別種任務，（問）師長何時回梧，（答）未定，（問）最近桂省軍事情形如何，（答）大概與報載無異，（問）外傳滇軍係敗，是否屬實，（答）日前張桂軍全力對付邕垣之滇軍因事前疏于設備，故略受損失，（問）陳總指揮原擬調省一師古氏，蓋因前方軍事計劃尚未發表，祇俟不果行，日前或赴潯州鎮擊防務，但行期則尚未定，談至此，適杜益謙電話邀李氏赴蔡請欽墳隊商議軍事，記者遂退，但據粵電報部露息，謂李氏回省任務，（一）秉陳濟棠命與古應芬密商某項問題，（二）與杜益謙商協改編教導師衛教研隊人數七千，陳軍擬增編三千，俾將來改編爲教導師云，



潔淨牙齒惟有「微羅那」

用微羅那牙膏早晚刷牙則君之牙齒當潔白美麗也因彼乃一種防腐牙膏其純潔之泡沫能直透各齒裂縫移去齒菌諸君如視牙齒潔白之康健爲重要即請購用「微羅那」（二）

防腐及爽神之妙品

Vinolia
TOOTH
PASTE

VINOLIA CO., LTD., LONDON, ENGLAND

順風得利。滿載榮歸。頓我倫肥。互相提攜。欲滿此願。總要心興。順風牌香烟。請吸

順風牌香烟

中國南洋兄弟煙草有限公司出品

每包五占。價廉物美
包庄香煙。首屆一指
（贈品）
吉包卅十個換美術畫紙一張
領贈品處
大坡 萬興成 瑞隆 南興
小坡 萬成隆 成興 利興

請殺此污穢之蒼蠅

蒼蠅乃生於垃圾及污穢之中渾身帶有病菌而飛遍皆寓此不過其小焉者甚而帶有瘧疾霍亂及痢疾等病菌其所到之處而散播於此更有者乃唯一之武器祇凡蒼蠅蚊子油虫木虱螞蟻蟑螂等遇之者立斃完全無害于君尤不玷污衣服各埠店鋪均有出售

「弗力」

FLIT

爲求君者防範見曬有害之「弗力」出售

△△市況一覽表▽▽

金融類

〈國外各埠〉
- 倫敦　每元值二司令二便士卅一分之十三
- 紐約　一百元值　五十六元十六分之一
- 巴黎　一百元　一千四百三十佛郎
- 上海司令　一司令七便士一二五
- 香港司令　一司令三便士三三七五
- 銀條價現　十六便士六八七五
- 暹羅埠每元值　一司令五便士
- 新金山　每元值　一司令五便士
- 德國　每百元值　二百三十四馬克半
- 小呂宋　一百元值　一百十二元六二五
- 安南　一百元貼出　三十元
- 暹羅　一百元值　七十八元
- 日本　一百元值　一百十二元三七五

〈國中〉
- 香港掛牌　一百元貼出　四十二元六二五
- 福州掛牌　一百元銀行貼出　四十八元
- 廈門掛牌　一百元銀行貼出　四十八元
- 上海掛牌　一百元值　一百四十一兩二五
- 福州和豐　一百元貼出　四十七元七五
- 廈門和豐銀行　一百元貼出　四十八元七五
- 香港和豐　一百元貼出　四十三元二五
- 上海和豐　一百元貼出　一百四十三兩
- 汕頭和豐銀行　一百元貼出　四十八元七五

〈國南洋〉
- 檳城　一百元貼入　二角五占
- 印度掛牌　一百元值　一百五十四盾八七五
- 加爾吉打掛牌　一百元值　一百五十四盾八七五
- 仰光掛牌　一百元值　一百五十四盾八七五
- 馬尼剌掛牌　一百元值　一百五十四盾六二五
- 高浪甯掛牌　一百元值　一百五十四盾六二五

〈國爪哇〉
- 加　巴掛牌　一百元值　一百三十八盾六七五
- 泗水掛牌　一百元值　一百三十八盾六七五
- 三巴壠掛牌　一百元值　一百三十八盾六七五
- 英國男鳥金錢　錢　四元三角五占
- 英國女花金錢　錢　五元零九占
- 英國男鳥金錢　錢　八元七角
- 美國二鈁金錢　每個　十七元三角七五
- 美國一鈁金錢　每個　八元八角三占
- 美國四鈁金錢　每個　卅五元二角七五
- 十足庄金葉　每兩　六十三員
- 十足庄金條　每兩　六十二元七五
- 十足紋銀條　每兩　一元一角六占

糖類【每擔】
- 十六號白粗花新白糖　四元二五
- 二十二號粗花新赤糖　三元八角半
- 廿六號什標粗花新白糖　四元二角
- 星嘉坡冠庄冰花烏糖　四元
- 星嘉坡沖庄冰花烏糖　三元九角
- 四十四號庄幼白糖　四元八角

肉油類【每擔】
- 廣裕隆元字二珍肉油　十九元七角半
- 廣裕隆皆字二珍肉油　十九元五角
- 裕利號生字二珍肉油　十九元五角
- 安南祥品二庄珍肉油　二十元零二五
- 永昌安上一珍肉油　十九元七五
- 廣信祥信字二珍肉油　十九元七五
- 吳榮發上二珍肉油　二十元

生油類　每擔
- 廣行八角雙錢印生油　十三元五角
- 泰生榮字羅印香生油　十四元七五
- 汕頭明發和標上生油　十六元五角
- 合豐盛二珍象標生油　十五元
- 張南茂二珍鹽標生油　十五元
- 汕頭地球標二珍生油　十五元
- 大光八角日月印生油　十三元五角
- 泗水OTB食生油　十三元二五
- 又同興生油　十三元四角
- 又八三角標生油　十三元

椰油類　每擔
- 本坡芳昌廿八庄椰油　十三元七五
- 本坡和豐廿八庄椰油　十四元
- 又和豐十五斤庄椰油　十五元
- 又斤六字合庄香椰油　十六元半
- 檳城萬德典廿八庄椰油　十三元

籐類　每擔
- 潮仙籐原庄　四元八角
- 色芽籐原庄　三元半
- 紅目籐上庄　二元七角
- 目籐機庄　二元五角

土油類　每箱
- 蚧標二珍庄土油　五元五角
- 大標二珍庄土油　五元四角
- 虎標二珍庄土油　五元
- 魚標二珍土油　五元一角半
- 王帽二珍土油　五元
- 鼎標二珍土油　五元一角半
- 十字標二珍土油　四元八角半

亞參類
- 泗水軟子赤亞參上　每車　一百六十二元
- 泗水軟貝赤亞參中　每車　一百四十五元
- 泗水烏色亞參　每車　一百三十元
- 吉礁上亞參　每車　一百一十九元
- 峇厘上亞參　每車　一百一十八元

甘文烟　每擔
- 巴東加上甘文烟　三十一元
- 巴東港上甘文烟　二十八元
- 巴東中甘文烟　二十四元
- 巨港白甘文烟　二十元
- 巨港中甘文烟　十七元
- 又錫庄甘文烟　十六元
- 又小箱甘文烟　十五元
- 又粗庄甘文烟　十二元

麵粉類
- 青鷹標麵粉　每包　二元零五
- 水仙標麵粉　每包　二元
- 壹天錠麵粉　每包　二元二角
- 壹鮎標麵粉　每包　二元三角半
- 紅狗標麵粉　每包　二元一角
- 時鮎標麵粉　每包　二元一角
- 五鴉標麵粉　每包　二元三角半
- 黃鶴標麵粉　每包　二元
- 壹花標麵粉　每包　二元二角
- 木蘭標麵粉　每包　二元四角半
- 老人標麵粉　每包　二元二角半

老枳類　每擔
- 巨港老枳粒　六元二五
- 峇厘老上枳粒　七元
- 巴新中上枳粒　六元
- 巴新庄老枳粒　七元半
- 巴城骨庄枳餅　十元五角
- 泗水老枳上　八元零五
- 巴新枳餅九成　十四元五角
- 巴新枳餅八成　十三元二五
- 巴中換枳粒　六元
- 北干八成枳餅　十二元
- 峇祿枳巾　七元五角
- 麻坡老枳巾　七元七五
- 北平紅枳粒　九元五角

老孝類
- 紹庄老孝只　每擔　十八元七五
- 普通老孝只　每擔　十四元五角
- 高亞老孝只　每擔　二十元
- 一號老孝仁　每擔　三十三元
- 二號老孝仁　每擔　二十九元
- 三號老孝仁　每擔　二十五元
- 普通老孝花　每擔　七十二元
- 紹庄老孝花　每擔　一百元
- 高亞老孝花　每擔　一百十五元

粉條類
- 烟台二號冬粉　每擔　十三元
- 黃邑一號冬粉　每擔　十三元八角
- 廈門幼白米粉　每擔　十二元五角

加薄棉類　每擔
- 士庫庄一號加薄棉　三十五元
- 又冲庄一號加薄棉　二十九元
- 又正庄二號加薄棉　二十三元
- 士庫冲庄二號加薄棉　二十一元
- H一號加薄棉　二十二元
- H一號加薄棉　十九元
- E一號加薄棉　十一元

白鹽類
- 金山棠白粗鹽　每車　三十八元
- 金山棠白幼鹽　每擔　一元二角
- 暹羅棠白粗鹽　每車　二十九元
- 暹羅棠白幼鹽　每擔　一元一角

葱蒜類　每擔
- 暹小葱　三元七角半
- 吉寧葱　三元七角半
- 汕頭白蒜　四元七角半
- 冲金山蒜頭　五元七角半
- 巴新鮮小葱　四元一角
- 吊坑火蒜夾　六元四角
- 正金山新火蒜　六元七角半
- 望厝鮮大葱　三元
- 金山大葱　二元七角

番椒干類　每擔
- 旺德青椒干　十九元
- 泰興香椒干　十八元半
- 三馬中大烘香椒干　十七元半
- 又　巫牧中烘香椒干　十七元
- 望加錫香椒干大　六元五角

樹乳類
- 倫敦電報價現貨　四便士八分之三
- 紐約膠價美金　八占七五

	（買方）	（賣方）
現貨	一角三占七五	一角四占
十一月	一角三占七五	一角四占
十二月期	一角四占	一角四占二五
明年一月	一角四占一二五	一角四占七五
一月至三月	一角四占二五	一角四占半
四月至六月	一角五占	一角五占二五
華人一號烟花	一角三占半	一角四占
二號上烟花	一角三占	一角三占半
二號烟花	一角二占半	一角三占
三號烟花	一角二占	一角二占半
屋什	一角一占	一角一占半
老木	一角	一角八占七五
C 排	一角一占七五	一角二占

咬九類　每擔
- 巴城一號咬九只　四十元
- 又　二號咬九只　三十六元
- 巴東一號咬九只　三十二元
- 又　二號咬九只　二十八元

羔丕類　每擔
- 峇厘庄齒峯丕　四十七元
- 峇厘羔丕上新　三十三元
- 峇厘羔丕中新　二十七元
- 峇厘羔丕下新　二十二元
- 泗水羔丕上蒸種　廿三元
- 泗水羔丕上　廿一元
- 泗水羔丕中　廿元
- 巴城上蒸丕粒　二十二元
- 巨港上蒸丕粒　十四元
- 巨港中蒸丕粒　十二元

茨粉類
- 雙福標茨粉甲庄　每擔　五元
- 三角標茨粉　每擔　四元五角
- 軍艦標茨粉　每擔　五元六角
- 奇獅大茨粉　每擔　五元
- 骨馬標茨粉　每擔　四元四角

遥東烟類　每擔
- 巴東北西和烟絲　五十二元
- 巴東克芳天烟絲　五十四元
- 巴東協成大烟絲　五十八元
- 暹羅大肥上烟絲　五十六元
- 暹羅大肥中烟絲　五十三元
- 暹羅五百十庄上只仔烟　六十五元
- 暹羅八百四十庄中只仔烟　七十元

烏白蔴類　每車
- 泗水軍完白蔴　二百三十元
- 泗水雙完烏蔴　二百一十元
- 暹羅烏白蔴　二百零五元
- 巨港烏白蔴　二百一十元
- 泗水烏白完蔴　二百一十五元

甘蜜類
- 一號甘蜜食　每擔　十五元
- 二號甘蜜食　每擔　十四元半
- 三號甘蜜食　每擔　十二元
- 大個甘蜜餅　每擔　二十八元
- 小個甘蜜餅　每擔　二十六元
- 十兩庄甘蜜角　每擔　九元半

日落冬類
- 巨港日落多　每擔　九元七角半
- 萬裕日落多　每擔　九元二角半
- 錦仔錯日落多　每擔　九元五角

土荳類
- 峇厘七荳　每車　一百六十元
- 夜輪白完十荳　每車　一百八十五元
- 廣國梁赤土荳　每車　一百八十元
- 堤白完土荳　每車　一百七十元
- 泗白完十荳　每車　一百七十元
- 泗水完十荳　每車　一百八十元
- 夜新庄荳仁　每擔　五元七角
- 又　中庄荳仁　每擔　五元四角
- 泗水荳仁　每擔　五元半

燕窩類　每斤
- 一號泗白燕選　三十二元
- 二號泗白燕　二十八元
- 三號泗白燕柴　十六元
- 巴城一號白燕　二十二元
- 泗水一號白燕　二十一元
- 二號白燕　十五元
- 三號白燕柴上　八元半
- 頂上毛燕　每擔　一百七十元
- 中上毛燕　一百六十元

碩莪粉類
- 一號碩莪粉　每擔　三元二角半
- 總上碩莪粉　每擔　三元
- 下碩莪粉　每擔　二元七角半
- 中　粒　每擔　六元
- 幼粒一號　每擔　五元半
- 幼粒二號　每擔　五元
- 幼　丕　每擔　四元四角

各色豆類
- 台白黃豆　每車　一百八十元
- 透白黃豆　每車　一百八十元
- 西綫黃豆中　每車　一百七十元
- 龍洲黃豆廟　每車　一百七十元
- 泗水新赤豆　每擔　四元四角
- 牛庄紅豆　每擔　五元
- 新州白扁豆　每擔　五元
- 青仁烏豆　每擔　四元六角
- 特別大粲綠豆新　每車　二百元
- 天津綠豆　每車　一百九十五元
- 泗水新大青綠豆　每車　一百六十五元
- 暹大青綠豆　每車　一百六十五元

米類　每車
- 陳興棧青龍白米　三百三十元
- 兆隆紅三鷄占米　一百八十二元
- 又　青雙鷄占米　一百七十七元
- 泰和成青印白米　二百三十九元
- 元昌利藍印米糙　一百六十一元
- 仰光烏完占米　二百二十五元
- 仰光破碎白米　一百九十一元
- 陳興棧紅印白米糙　一百六十一元
- 華興棧白米糙　九十二元
- 合成紅印三號米　一百六十四元
- 又　青印白米　一百五十八元
- 乾利棧藍鮎白米　二百四十六元
- 合興發青藍芝白米　二百四十一元
- 元昌利青羊白米　二百一十八元
- 合豐發紅牡丹白米　二百一十七元
- 合興發青腎白米　二百一十三元
- 廣合發青象白米　二百零八元
- 又　青印米糙　一百六十六元
- 合興發青印米糙　一百五十八元
- 元昌利糙米　一百四十七元
- 又　白米糠　九十二元
- 乾利棧藍印米糙　一百六十一元

魚干類　每擔
- 港大白尻　十七元
- 港中白尻　十一元
- 港白柳尻　八元
- 港大烏尻　十一元
- 協大白尻　十五元
- 白柳尻　八元
- 大烏尻　一十一元
- 廈庄中鮎　三十五元
- 又小鮎　二十七元
- 又鮎小　二十六元
- 沙庄中鮎　十一元半
- 又小鮎　一十一元
- 又小鮎小　八元半
- 沙庄大石咯　十二元
- 又中庄石咯　一十二元
- 又小石咯　九元
- 沙庄大鯛連　一十元
- 又中鯛連　九元
- 沙庄大烏里　一十二元
- 又中烏里　九元半
- 暹黃油大巴土干　十元
- 又外口黃色大巴土干　九元半
- 又黃色中巴土干　十元
- 又尖竹汶大青鱗　五元半
- 又尖竹汶大什魚　五元
- 又大沙魚　十一元
- 又大方片　十一元半
- 星黃白色大巴土干　十元
- 又大鋼大巴土干　十一元
- 又上大巴土干　八元五角
- 又大青鱗　五元半
- 大年青鱗　七元半
- 又巾冷　十四元半
- 大傑斐　十三元
- 大甘溫魚　十二元半
- 大巴丼　八元
- 大什魚庄　十一元七五
- 耗魚條　七元
- 中吊冊　二十元
- 大牛鯧中　十九元

本坡新聞 二

本坡拒毒會第三次執委常會 決議舉行拒毒徵文

本坡拒毒會於前日「七日」下午八時。在該會辦事處即「中華總商會」開該會執行委員第三次常會。議決舉行拒毒徵文。是會出席者爲王叡俊。莊篤明。吳勝鵬。鄧騁廷。周獻瑞。吳弘非。羅承德。胡載坤。李春榮。陳樹南諸君。列席者爲監察委員陳合典。主席者陳樹南。紀錄爲莊篤明。茲將詳情探錄如下。

▲報告事項

由總幹莊篤明報告

(一)林金殿於前月(一日)因回。遄行來會囑代告假。(二)莊石居來函對執行委員及宣傳科主任本兼合宜辭。(三)勸設戒烟醫院經費。已由林金殿君捐得一千零廿元。「名單另列」合前次常會在場所捐者「一千元共有二千零廿元。比較議決按額尚欠三千九百八十元。林金殿君擬行甘囑代籌所差之款。於假回國之時。接陳樹南。羅承德。王叡俊。鄧騁廷等諸君。由籌勸募。而仍不足。候其回叻。當再繼續竭力捐行。務底於成。區區數十元。餘歸墓塲。定使戒烟醫院得辦成立。諸位計並熱情。及預算塲等之一切事件。可先進行云。(四)本會宣傳科。前月編輯拒毒特刊一份。由林金殿向星洲日報接洽。隨報印行之外。另印一千張。(收費六元)交由本會分寄各社團各學校。及本會全體會員。現正在分頭派送中。(五)本會會員入會基金。常年會費等款。現經派收捐員曾烟泉君手塲收。(六)本會職員表。及會員證書。現已在付印中。不日印竣。即可分發。

▲討論事項

(一)莊玉居辭職案。決議竭誠挽留。(二)勸設戒烟醫院之預算及計劃案。決議保留俟經費籌措足額再議。(三)宣傳工作案。(甲)編輯拒毒刊物。決議編輯不定期特刊。函請各報專欄刊載。(乙)舉行拒毒徵文。決議交宣傳科辦理。由該科所擬拒毒徵文條例。修正發表。惟題目限出一題。獎品值擬定三十元。公

同德書報社前日 慶祝孫誕盛況

前日爲孫中山先生誕辰。本坡同德書報社。特於是午十時開會慶祝孫先生誕辰紀念。該會門口。懸一匾書「總理誕辰紀念」花圈。會場內。則交插生花。到會者。約廿餘人概爲該社社員。由李振聲主席。楊序生司儀。行禮如儀畢。主席李君。宣布開會宗旨。并謂以該社社員於紀念總理誕辰時。應更努力服膺總理之遺教。繼又聯南洋社會僑胞。時有意氣用事之私爭。常被外人所恥笑。該社社員。應趁時起地。加以指導云。後由僑永福君演講。略謂。總理誕生之紀念日。較之其他我國之紀念日。應更視爲重要。後又謂。總理本係基督教徒。其遺教。多受耶穌某什之影響。此由總理生前常親書「博愛」兩字。贈各團體或個人。可以窺見。故總理遺教。不但爲救國主義。并且是救世主義。其主義可云已具有宗教化之精神。惟外國人在所謂基督聖誕節。常視爲放大要最熱鬧之一日。全世界多有基督教之國家。凡全年中所謂紀念日。都無有比較此日熱鬧者。中國國民既國民黨員。現下既認總理遺教。係救國救世之主張。及總理偉大高尚之人格。凡遇此日。總不可使他輕易過去。使他能與耶穌聖誕節一樣的熱鬧才好云云。張君演說畢。各社員相繼演說。至中午始散會云。

★ ★ ★

星洲華僑運動會 球類比賽訂十六日開始

○附各項球類比賽秩序表○【一】

星洲華僑運動大會。已定於十六日(星期日)下午四時。在女子體育專門學校球場舉行球類比賽。開幕時將由會長陳禮思主持典禮。並敦請陳嘉庚夫婦到場行開幕式。馬來亞中華運動會幹部職員及胡文虎胡文豹昆仲仍在被邀請參觀之列。想屆時當有一番盛況也。(開幕日共有男女球賽各一塲。請參看後列秩序表)。關于各項球類比賽秩序。該會競賽部曾於前(十)日下午五時。在華人體育會召集球隊代表會議討論。到席者有文牘部長余卓蕃。南洋女校代表劉韻仙。女體專代表曾利娟。郭碧珍。與武體育會張永旺。道南學校陳嶠南。工商學校陳國軒。保正學校李周生。少年籃賽塲羨。樂羣體育會吳參陸。和豐體育會莊友仁。紐頓隊代表文善豪人BC隊代表莊友劍。由競賽部長與再與主席。首先議決定於十六日下午舉行球類比賽開幕典禮。是日各男女球隊隊員均須身穿制服。到場參與典禮。繼復討論比賽日期。競技時間之商議。已定秩序如左。(所有比賽俱于下午四時半在女體專球場舉行)。

瓊州會館附近 毆斃人命案 展期再訊

前日在驗屍庭審訊

上月三十號晚。約九時許。小坡海旁。瓊州會館附近。發生毆斃人命案。經誌各報。惟當時未知死者姓名籍貫。及被毆斃原因。且兇手在逃。未能弋獲。故當時未能明悉其真相。後由探捕一雙拏犯。前與該案有關。前日經在驗屍庭提訊。始悉詳細原因。死者名李英金。瓊籍人。原在柔佛充當線人。緣上月有不法瓊人在柔佛密謀搗亂。事爲英金所查悉。報知當局。由警探捕獲不法之徒二十餘人。經審訊明確。均受判罰。彼等遂仇恨於心。思得當以報復。設驗奇蹤。俟隙而毆斃死者云。前日驗屍庭開庭審訊。先由陳篤生醫院醫生報告死者傷況。據稱。上月卅號晚。十點二十分鐘。有警差送一傷者到院。當時查驗傷者。已經氣絕。脈息停止。惟身上略温。故決定該人氣絕未久。翌日早乃將屍身剖驗。見其口鼻。均有血跡。而左邊肋骨。亦斷一條。腦部有一刀傷。深約三寸許。死者致命原因。由腦骨折斷。乃受傷去血所致云。再由第一六五〇警差上庭供証。據稱上月卅日。夜。瓊州會館附近值勤。忽聞喧嚷處。忽見一人。仰臥地下。故乃上前細視。見其口邊有血。因問以何事。其人已不能答。被用手探其身。則見彼睜目一視。再問其姓名。答曰名李英金。旋即昏迷不醒。彼見他身上染有血污。知其有異。乃用警笛呼召同伴。求援兩警差。遂用車將傷者載往亞芝律警所。由警所送往陳篤生醫院。彼始聞傷者斃命于該院。又有亞芝律警所警目上堂作證。略謂。是日由一六五〇警差將傷者送來。見身有血。于是用電話通知陳篤生醫院。用傷車載往醫院。并令一六五〇警差同往。不久。謂傷者已經斃命云。復有死者之同鄉人。上庭作証。謂將名蔡志真。與死者自少時即相識。彼兩來星島時。死者係在柔佛作工。後始聞其係在柔佛警局充任線人。迨上月卅號晚約九時許。彼坐於瓊州會館門口廊下。其時尚有其他同鄉數十人。坐于其間納凉。但該會館內。因有許多失業工人在館寄宿。被告係當日行兇犯人。亦是同鄉。名李茂林。同在柔佛工作。與他相識有年。此次因在柔佛失業。無工可作。乃暫寄宿于此。是晚李英金。又來會館寄宿。茂林一見英金。則向衆人宣布其罪狀。謂英金爲虎作倀(人勞)。殺害同鄉。要將他打死。一聲呼打。被即舉手先打一拳。打中英金之右腦。英金當欲與抗。但一羣人上前。拳如雨下。此時彼欲上前勸解。亦被毆數拳。彼竹高叫。幹時若蛇于涉。必受株連。故在旁云。彼見勢不佳。乘間逃開。不敢再勸。恐召禍也。翌日。聞英金已被毆斃命。彼乃激情對警稱述。乃將被告拘獲云。再有證人林德士。上堂供證稱。被告李茂林。從前從少年相識。係其同鄉人。在上月初旬由柔佛來星。寄宿于瓊州會館。彼抵星時。在路上與彼相遇。謂柔佛不能居住。因有一瓊人在該處警所充當線人。專引線捕拿瓊籍工人。如斯可惡。必圖報復。後數日。李英金來星。林某又對他說。李又來星。他等已設對待辦法云。已數日。聞李英金已被毆。傷重而死。驗屍官訊至此。將庭退堂時間。飭令將案展期再訊。

五星啤酒

真正中國貨

質美價廉又宜飲

南洋總代理 新嘉坡水仙門 大葛街十四號

萬興國貨公司

新船到了 僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲訂製堅固快捷新式輪船二艘名曰海興夏樂士 川走汕頭香港廈門星坡等埠行駛快捷准期不誤客位寬敞通風清爽衣食便宜茶水足用船價格外克己歡迎 諸君光顧

海興輪準十一月三日到六日往香港汕頭廈門

夏樂士輪準九月十一號到九月十六號即陰曆廿四日往香港汕頭

總經理 多利順洋行

總代理 陳元利行 啟

售票處 香港遠安公司 汕頭汕頭公司 泰口 廈門建興公司

民十九年十一月十四日市

錫類

品名	單位	價
錫	每擔	六十一元
[illegible]		一百七十五

胡椒粒

品名	單位	價
文島上庄白粒	每擔	四十二元
新加坡十坪白椒	每擔	四十二元
新加坡上庄白椒	每擔	二十五元
正港上庄烏椒	每擔	二十八元

椰干類

品名	單位	價
一號庄椰干	每擔	六元三角半
二號椰干	每擔	六元

▲輪船入口▼

船名	由	到	代理
豐府	由[illegible]加甲	十五到	和豐公司
新慶生	由[illegible]六甲	十五到	建[illegible]公司
國華	由[illegible]丹	十五到	振[illegible]
華南利	由[illegible]坡	十五到	振華代理
字碼士	由暹[illegible]	十五到	吉[illegible]力洋行
吉運	由[illegible]六甲	十五到	實得力洋行
堅打	由[illegible]城	十五到	實得力洋行
片南	由[illegible]坡	十五到	振華代理
興陸	由文律	十五到	和豐公司
文律	由吉[illegible]	十五到	順美
振加勞	由日里	十五到	和豐公司
而湖突	由麻坡	十五到	實得力洋行
亞士毯	由丁加奴	十五到	實得力洋行
坤和	由坤甸	十六到	同益公司
雲裕吉	由加[illegible]	十六到	和美代理
豐[illegible]	由萊得宜利	十六到	和[illegible]公司
島精	由勞越	十六到	順發
福源	由[illegible]	十六到	協榮
仰盛	由巴巴	十六到	協榮茂
柔佛	由巴[illegible]	十七到	協榮茂
丕茂	由占卑	十一到	振[illegible]公司
豐盛	由北干	十七到	和[illegible]代理
豐利	由甘[illegible]挽	十七到	秀印代理
金馬	由[illegible]城	十七到	和[illegible]公司
吉[illegible]	由[illegible]丹	十八到	實得力洋行
吉打	由禾[illegible]	十八到	實得力洋行

▲輪船出口▼

△十一月十五日與十六日輪船出口▽

船名	時間	往	代理
治[illegible]名	時間	往地點	代理
綸順美	上午九點	往吉那汶	和美
豐德	上午九點	往浮羅峇宜 加巴勞嶺	和豐公司
豐塗	上午九點	往仙加乔	和豐公司
新增	下午二點	往文島 巨港	和豐公司
華佬	下午二點	往直北	實得力洋行
多仰	下午三點	往槟榔嶼 坤甸	和豐公司
字馬士	下午三點	往峇株巴轄	實得力洋行
吉壇	下午三點	往吉礁港口 檳榔嶼	實得力洋行

官准老牌

世界第一名產

安住蚊煙香 臭蟲立斃藥粉

夏日可畏。人所共悉。蚊及臭蟲。是不待言。蚊乃孑孑而成。臭蟲亦暑穢而生。不但與衛生有關。而且能致瘧亂暑疫。此醫學家之所共認也。安住蚊煙香。及臭蟲藥粉。乃由化學實驗而出。昔今世界商品賽會。屢次無不獲獎而歸。海外諸國。莫不歡用。凡燃少許。雖蚊多如聚蜂。亦可立見消亡四散。實爲家庭之寶。請君一試。定獲安眠之樂。

◎本埠各大藥房及洋廣雜貨號均有發售

◎近來假冒甚多必須認明牌號

◎美麗悅目

無倫稱自來水筆能與此拔萃之派克都佚相比較者無倫稱自來水筆有與此相同之閃爍珠光無他種自來水筆能如此適供閣下做件俐者無倫稱自來水筆能如此美麗之外觀及如此書寫便易者而派克自來水筆之筆料輕如鵝毛毫無儲墨水之容積加大二十四巴生且不致破碎凡此種種皆爲無上之特質也是故當閣下購買自來水筆之時請認明筆桿 Geo. S. Parker Duofold 字樣此項名詞爲各寫器具上之真商標請至各大商店參觀派克都佚五光十色或純黑色與珠光色之自來水筆鉛筆及文几用具

優等者二十二元
次等者十七元
女裝者十五元

Parker·Duofold

經理處新嘉坡土庫街廿二號威盧曼他公司

此乃第一號萬蘭池酒因物質之優良而無變換之故已名馳南洋多年矣一星及五星萬蘭池酒氣味香純無怪其名馳環球也

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)

牙直利有限公司啟【在海峽殖民地註冊】

可由各有代理購買

LADIES' SAFE REMEDY

APIOLINE

CHAPOTEAUT

挨栗婦藥丸

此丸專治婦女經期不順之妙藥或經痛成疾或堅服之應驗如神

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.
緞咨鴿父子公司

以領畧大自然之勝跡。

※張學良決于二十日離京赴杭州。玩賞該處名勝。屆時蔣介石或陪之遊賞。

閻馮將往大連作寓公耶
馮玉祥已離晉祠赴大同

※馮玉祥因留晉為時局所不許。知難立足。已于十一日由晉祠乘汽車往大同。擬取道平綏路赴平津。將往大連。聞閻錫山經與趙戴文商震等會商後。亦準備離晉赴天津。與馮一同往大連。以俟時機活動。

閻錫山下野通電之原文
軍隊損失過半……再戰萬不可能……
奉嚴命釋甲歸田……軍政權分別交卸

閻錫山因下野發通電：全文如下：錫山頃以釋甲歸田告我民衆一書：文曰：本總司令嘗聯合黨衆圖糾正政治起見：原主張蔣閻李一同下野：實現黨的民主政治：因而擴器：致啓兵端：自開戰以來：戰地周歷各省城：後方則供應緊張：每一念及：心竊憫之：夫以戰爭圖達政治改良目的：已屬萬不得已：人既承認我之主張：原擬使主張實徹：再行引退：今則撤兵河北：損失及半：再欲以戰爭求達目的：已屬萬不可能矣：遂率屬命：督促歸田：本總司令不欲再用武力：致使地方糜爛：書我民衆：茲將晉綏陝甘青各縣省政治交於各該省府：軍隊交於各該省警備司令：整飭結束：以善其後：本總司令即日釋甲歸田：辭副父命：重於軍民之掬：由客專者告賢而：凡我民衆：共共鑒之：

鹿鍾麟召回駐瀋代表
態度消極擬不久出洋

※鹿鍾麟現在天津。曾與傅作義會晤。劉郁芬此次到津。亦曾往謁鹿。但鹿態度消極。對軍政事決取不打理態度。已將派赴瀋陽之代表召回。彼不久將出洋。或傳彼將在津候馮。以便一同往大連。

石友三由北平返順德
偕馮部軍官多人南下

※石友三已到北平。謁見于學忠後。已於十二日偕馮玉祥部軍官多人。南返順德。石已將部所改編為旅制。現擬着手擴充實力。

醴陵何健部被粵軍繳械
湘省風雲此刻忽起變化

※日人消息。醴陵何健部湘軍兩團。十一日被第六十師蔡廷楷部繳械。武長路之湘軍。已開始向汨羅撤退。十二日該路交通已斷絕。湘省風雲。此刻已突起變化。傳蔣蔡部將以武力解決何健部之說甚盛。惟尚俟証實。

※另一消息。武長路火車之停頓。係因土匪搗亂所致。湘局實無大變化。

甘肅省委通電賀成和平

※裴建元。及其他甘肅省委員。聯名發出通電。賀成和平。謂中國自經大戰後。瘡痍滿目。哀鴻遍野。惟有和平始能昭蘇民困。又謂甘肅行政。自十一月一日起。已由各省委負責處理。現各省委均靜候中央訓令云云。

楊虎城劃分陝西為五區

※陝主席楊虎城。現在西安計劃陝省善後。已劃分全省為五區。以便着手辦理一切。

劉翼飛就職

※東北軍第二十五旅旅長劉翼飛。昨（十三）赴張家口就察哈爾主席職。

三公使南下
參與祝捷大會

※美。日。土。三國公使。昨日離北平南下晉京。將參與十四晚首都討逆勝利慶祝會。

羅霖報告共匪現已東竄

※羅霖報告。共匪黃公畧部已被擊散。匪衆已過贛江向東逃竄。

※羅霖部現開赴新喻。剿辦該處共匪。

朱毛部共匪佔領三角灘

※朱毛部共匪。現佔據吉安之三角灘。官軍現向該處進剿。

鄧粵銘率飛機隊返廣州

※廣州飛機第二隊隊長鄧粵銘。由鄭州率飛機隊。昨日傍晚返抵廣州。

海盜劫輪船
由汕頭赴曼谷

※香港消息。香港南北行街乾泰隆行代理之那威輪夏隆郡號。當由汕頭赴曼谷時。十二日午刻被海盜騎劫。海盜數拾人喬裝為搭客。暗帶軍火藏於輪中。船開行未久。即被洗劫。匪衆洗劫該輪後。白晝在碣石灣？登陸。該輪此次被劫。損失約在萬元左右。船上買辦及三手。已被盜擄去。又傷船員一人。其他皆無恙。該輪昨午已駛抵香港云。

我們的話

一個希望

青

四中全會開幕了。這個會議，自其站在目下以黨治國的立場上檢察，確是一個大不了的會議。所以我們當它開幕的第三天，也僭筆寫幾句來希望它。

希望不能夠太高，太高往往就失望。天下事不如意的十居七八，那麼，我們現在之希望四中全會，自然照比較小一點的希望講起，其他那些什麼堂而皇哉的大道理，可暫把它放在一邊，俟必要時我來說。

我們是小百姓，也即被目為「阿斗」，諸葛亮們這些年來的一切，我們怎樣我可不必說，但軍隊太多，常常打仗，確是一個事實。因為是事實，所以全國一切收入都是歸在軍餉方面，別的經費難免不能顧及。譬如教育費一端，在五色旗時代往往被欠自不待言，即在青天白日旗時代，也常常鬧到積欠教育費的事，如今年北平國立八校等。如果全國的軍隊老是這樣多，不獨一切事業難從着手建樹，且戰爭的勾當，定難以避免；數月一小戰，一年一大戰的不幸怪象，勢必繼續發生。我們小百姓受戰爭的教訓夠多苦了，我們純是酷愛和平，擁護達到正義，我們絕不願在此青天白日之下再玩這[illegible]血的慘劇。所以我們希望四中全會把全國的軍隊裁汰少了一些，只留少數足以衛戍地方和尋任剿匪而已。去年編遣會議對于編遣全國軍隊的計劃，無已立有具體方案，可惜當時因實力派各人有各人的異心，故而弄來結局不佳。但是我們現在希望四中全會我袞諸公，對這種編遣的計劃，能夠堅決實行，使我們小百姓對于什麼捐什麼稅的負擔減輕一點，並且地方不受兵禍的蹂躪，民衆能從於經濟大動搖底下，但不久也能夠漸漸地小康起來。

以上是我們對于四中全會的希望。雖面這希望在最近的將來能達到不？——或許能，或許不能，有誰敢擔保。我們試算這兩希望如果不能達到，那麼欲中國之能和平與統一，似乎不很容易。這是我們所最擔心的一件事。可是，我們既信得我袞諸公，而此刻教主耶穌在中國又彷彿有靈魂，真求靈魂的安慰計，所以我們也無妨向天父祈禱：「主阿，使你的神力，把中國的軍隊裁汰減了一些，不要給我們失望。阿門！」

汪精衛過關興感
重陽日賦門關題詩

六日香港據聲老平世。汪精衛確已由平綏路抵津放洋。當其過雁門關時。適為重陽節。汪曾賦詩云。

飛烽嚴壘對花茫
塞草黃時見亦萋
醉有一杯同李牧
雁門關外度重陽

法國婁地千路白濁丸

担保三點鐘立見奇効

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈効之白濁病總治五淋白濁尿管膿藥服三點鐘內立見奇效

有欵來者爲宜購處

南洋總代理

各埠 怡保 局耶

合豐商店

愛用參精者即爲長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽

真正 老山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司

南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭帯盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功眞可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病　子宮病　陰㾗(肉旁)病

　生殖病　神經病

一治胎前　產後　腰腸疼痛

　其他　婦科諸症

總發行處　世岡省三藥房

總經理日本賣藥有限公司

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實爲家庭常備之良藥

每星期服用一次淸腸開胃効能

蛔蟲　諸症　提防假冒

製造廠　大阪合名會社岩崎大海堂

南洋總發行

新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

日本賣藥有限公司

營業種目

馳名賣藥　化粧品類　醫療藥品

工業藥品　薄荷樟腦　衛生材料

三象　椰樹標滅蚊香

醫療器械　牙科用品　硝子瓶類

森永糖菓

世界的調味料 味之素　美彩印刷

太陽老牌耐磨樹膠底鞋

停留豐富　價極相宜

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

日本賣藥有限公司

電話　店舖七二四一・七一九八・住宅五六二四

英文地址

NIPPON BAIYAKU KAISHA LTD.
No. 49 & 51, North Bridge Road,
SINGAPORE.

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫

治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥

各大藥房均有出售

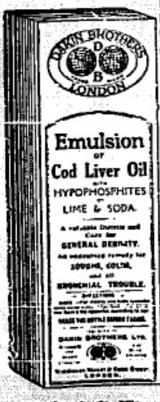
DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS,
LONDON.

唯一製造所

倫敦

達金兄弟有限公司



鷹標鱉魚油　鱉魚油藥露

衛生上好朋友

▲以羅菓子鹽

請予身體以天然之輔助俾需要時以爲抗拒使生命不快之小小疾病之用最好每晨飲用「以羅」菓子鹽一次即功效立見矣

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽・確爲保養之良好飲料

一兩滴之醬汁與食物上則滋味優美無倫

LEA & PERRINS' SAUCE